



#64 Juillet | Août 2022
Juli | Augustus 2022

Suivez-nous sur **f** / Volg ons op **f**
Commune de Forest - Gemeente Vorst

Forest Vorst

info

FESTIVAL
01/07 → 28/08
2022

INTERVENTIONS
URBAINES
VERRASSINGEN
OP STRAAT

#PARK 

POÉTIK

WWW.PARKPOETIK.BE

VORST ST-GILLIS EN +
FOREST ST-GILLES ET +

GRATIS
GRATUIT

POÉTIK JE MEE?
PARTICIPEZ!

DOSSIER

Mon été à Forest
Mijn zomer in Vorst

Composition du Collège et liste (non exhaustive*) des attributions des Échevins

Samenstelling van het College en (niet-exhaustieve*) lijst van de bevoegdheden van de Schepenen



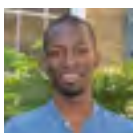
Mariam EL HAMIDINE Bourgmestre - Burgemeester
Police – Relations Publiques – Participation citoyenne (compétence partagée) – Information – Égalité des droits – Intergénérationnel – Seniors – État civil
Politie – Public Relations – Informatie – Burgerparticipatie (gedeelde bevoegdheid) – Gelijke rechten – Intergenerationele zaken – Senioren – Burgerlijke Stand
melhamidine@forest.brussels



Charles SPAPENS Échevin - Schepen
Revitalisation urbaine – Emploi – Commerce – Culture – Informatique
Stadsheropleving – Tewerkstelling – Handel – Cultuur – Informatica
cspapens@forest.brussels



Ahmed OUARTASSI Échevin - Schepen
Finances – Sports – Centrale d'achats – Affaires juridiques
Financiën – Sport – Aankoopdienst – Juridische Zaken
aouartassi@forest.brussels



Alain MUGABO Échevin - Schepen
Climat – Urbanisme – Planification et Agriculture urbaine – Environnement – Espaces verts – Participation citoyenne (compétence partagée)
Klimaat – Stedenbouw – Stadsplanning – Leefmilieu – Stadslandbouw – Groene Ruimten – Burgerparticipatie (gedeelde bevoegdheid)
amugabo@forest.brussels



Françoise PÈRE Échevine - Schepen
Travaux publics – Marchés publics – Petite enfance – Académie de musique
Openbare Werken – Overheidsopdrachten – Kinderopvang – Muziekacademie
fpere@forest.brussels



Maud DE RIDDER Échevine - Schepen
Enseignement – Dispositif d'accrochage scolaire – Extrascolaire – Logement
Onderwijs – Programma Preventie Schoolverzuim – Naschoolse Activiteiten – Huisvesting
mderidder@forest.brussels



Saïd TAHRI Échevin - Schepen
Propreté publique – Foires et marchés – Entente patriotique
Openbare Netheid – Kermissen en Markten – Vaderlandslievende Aangelegenheden
stahri@forest.brussels



Fatima EL OMARI Échevine - Schepen
Prévention – Cohésion sociale et Vie associative – Parascolaire
Preventie – Sociale Cohesie en Verenigingsleven – Naschoolse activiteiten
felomari@forest.brussels



Esmeralda VAN DEN BOSCH Échevine - Schepen
Nederlandstalige aangelegenheden – Mobilité – Parkeerbeleid – Dierenwelzijn
Affaires néerlandophones – Mobilité – Stationnement – Bien-être animal
evandenbosch@vorst.brussels



Alitia ANGELI Échevine - Schepen
Jeunesse – Affaires Sociales (Handicaps, Santé...) – Population – Cultes et laïcité
Jeugd – Sociale Zaken (Handicaps, Gezondheid, ...) – Bevolking – Erediensten en vrijzinnigheid
aangeli@forest.brussels



Nicolas LONFILS
Président du CPAS - Voorzitter van het OCMW
nicolas.lonfils@cpas1190.brussels



Betty Moens
Secrétaire communale - Gemeentesecretaris
bmoens@vorst.brussels

Service Information & Communication
Informatie- en communicatiedienst

Paula Ntigura,
Nathalie Jacobowitz
Céline Rouaux,
02 370 26 52/73/78
contact@forest.brussels
contact@vorst.brussels

► Textes traduits par
Teksten vertaald door
An Lambrechts &
Liesbeth Vankelecom

► Ce journal est imprimé
sur du papier recyclé à 80%
et répond aux normes FSC
& PEFC.
*Dit infoblad wordt gedrukt op
80% gerecycleerd papier en
beantwoordt aan de normen FSC
& PEFC.*

► Ne pas jeter
sur la voie publique.
Niet op de openbare weg gooien.



Suivez-nous sur Facebook
Volg ons op Facebook:
Commune de Forest
Gemeente Vorst



* la liste complète des attributions est
disponible sur le site internet
www.forest.brussels/vie-politique

* de volledige lijst met de bevoegdheden
is beschikbaar op de website
www.vorst.brussels/politiek-leven



© Clélia Odette

Chères Forestoises, chers Forestois,

Ça y est, **l'été est là!** Cette saison que nous sommes nombreux.ses à attendre durant de longs mois, ses belles journées ensoleillées et ses longues soirées douces, le chant des oiseaux et les arbres fleuris; tout est réuni pour nous faire passer deux mois sous le signe de la **détente** et de **l'évasion**. Et quoi de mieux pour passer l'été à Forest que les **événements** que nous attendons toutes et tous: le **Bal Populaire, Vorst Feest, Park Poétik, Bruxelles fait son cinéma, Lire dans les parcs, Forest Sounds**, etc.?! Pas rassasié.e? Montez à bord du Petit Train à Vapeur de Forest pour un voyage unique à travers le parc du Bempt ou sillonnez les rues de Forest, le « **Carnet du Zandbeek** » ou « **Forest à la carte** » à la main, pour découvrir les **balades insolites** de la commune...

Beste Vorstenaren,

Het is zover, de **zomer is in het land!** Dit mooie seizoen waar velen van ons maandenlang naar hebben uitgekeken, met zijn zonnige dagen en lange zwoele avonden, vogelgezang en bloemenpracht. Alles is er om ons twee maanden lang te **ontspannen** en er even helemaal uit te zijn. En wat is een betere manier om de zomer in Vorst door te brengen dan de **evenementen** waarop we ons allemaal al zo lang verheugen: **het Volksbal, Vorst Feest, Park Poétik, Bruxelles fait son cinéma, Lezen in het park, Forest Sounds** en noem maar op! Nog op zoek naar iets anders? Neem dan plaats op het **Stoomtreintje** van Vorst voor een uniek ritje door het Bemptpark of wandel door de Vorstse straten met **"In de sporen van de Zandbeek"** of **"Vorst à la carte"** in de hand, om bijzondere plekjes in de gemeente te ontdekken ...

Voici ce que l'on vous propose dans le dossier de votre journal communal de l'été: **des sorties jusqu'aux petites heures, des balades-découvertes, des activités insolites, des festivités folkloriques et des séances cinéma en plein air** dans le cadre idyllique de l'Abbaye de Forest. De quoi ravir petits et grands, jeunes et moins jeunes, le tout dans les rues, sur les places et dans les parcs de notre belle commune. Et si l'été est souvent signe de relâchement et de farniente, n'oubliez pas que certaines règles se doivent d'être respectées malgré tout, comme le maintien de la **propreté dans nos parcs et nos rues**. Nous vous expliquons en page 24 que faire de vos poubelles si vous partez en vacances et vous rappelons de prendre soin de vos animaux même lorsque vous vous absentez... Nous vous souhaitons de profiter de votre été à Forest, en participant aux nombreuses activités organisées

Het zomerdossier van dit infoblad is gewijd aan **optredens en concerten, boeiende wandelingen, ongewone activiteiten, folklorefeesten en filmvoorstellingen in openlucht** in het unieke kader van de abdij van Vorst. Jong en minder jong ... er is voor elk wat wils in de straten, op de pleinen en in de parken van onze mooie gemeente. Ook al staat de zomer vaak in het teken van ontspanning en zalig nietsdoen, toch mogen we niet vergeten dat er nog steeds regels zijn die moeten worden nageleefd, zoals **respect voor de netheid van onze parken en straten**. Op pagina 24 leggen we uit wat je met je afval kan doen als je met vakantie gaat en herinneren wij eraan dat er voor je huisdieren moet worden gezorgd als je weggaat. Wij wensen jullie een aangename zomer in Vorst. Neem deel aan de vele activiteiten die onze gemeentediensten

par nos services communaux ou nos partenaires locaux, en vous baladant dans les quartiers forestois mis à l'honneur cet été, entre amis ou en famille, ou en sirotant une boisson fraîche dans le cadre reposant de l'Abbaye de Forest. Soulignons par ailleurs la **nomination officielle de Mariam El Hamidine** (Ecolo) le 24 mai dernier à la fonction de **Bourgmestre de Forest**. Outre les compétences inhérentes à la fonction, elle conserve **l'Etat Civil, l'intergénérationnel et l'égalité des Droits**. Félicitations à elle! Tout aussi unique, découvrez dans ce journal l'Histoire de notre club de foot préféré: la **Royale Union Saint-Gilloise!** Retracez son parcours des petites heures jusqu'à son ascension en D1! À lire absolument en page 28! Bonne lecture et bel été à toutes et tous!

L'équipe rédactionnelle
du Forest Info Vorst

of lokale partners organiseren, kuier met vrienden of familie door onze wijken die deze zomer in de kijker worden gezet, of geniet van een verfrissend drankje in het rustgevende kader van de abdij van Vorst. Voorts willen wij wijzen op de officiële benoeming van **Mariam El Hamidine** (Ecolo) op 24 mei tot **burgemeester van Vorst**. Naast de bevoegdheden die inherent zijn aan de functie, behoudt zij tevens **burgerlijke stand, intergenerationale zaken en gelijke rechten**. Proficiat aan onze nieuwe burgemeester! Ook uniek is de geschiedenis van onze favoriete voetbalclub: de **Royale Union Saint-Gilloise**. Volg hun parcours van het prille begin tot hun bevordering naar de eerste klasse. Je leest er alles over op pagina 29. Veel leesplezier en een fijne zomer voor iedereen!

Het redactieteam
van Forest Info Vorst

L'ÉTÉ SERA CHAUD à Forest!

L'été sera chaud à Forest!

On le sent bien, depuis quelques mois déjà, le Covid bat en retraite et laisse la place aux rassemblements, fêtes, animations et célébrations en tous genres...

Et Forest n'est pas en reste!

En effet, cet été, la commune vous propose à nouveau de nombreuses activités en extérieur, dans les rues

et les quartiers de Forest.

Park Poétique et son Kiosk Poétique, Forest Sounds, le cinéma en plein air, des activités insolites et autres balades découvertes hors des sentiers battus de Forest, il y en aura pour tous les goûts!

Les services communaux et leurs partenaires ont mis les petits plats dans les grands pour vous faire passer un été festif et enchanteur, alors chaussez vos sandales, astiquez vos lunettes de soleil, sortez vos casquettes et préparez-vous à chanter, rire, gambader, danser et vous émerveiller tout au long de l'été...

Alors, pour vous amuser en juillet et août et passer un été inoubliable à Forest, suivez notre guide de l'été...



1 Parc Marconi :

Kiosk Poétique (voir article page 6)

2 Abbaye de Forest :

Forest Sounds (voir article page 7),

Buvette ABY (voir article page 9),

Lire dans les parcs (voir article page 33), **Bruxelles fait son cinéma** (voir article page 8), **FABRYK ABY** (voir article page 9)

3 Marais Wiels et le site des anciennes brasseries Wielemans Ceuppens :

Parcklab Wielemans (voir article page 10)

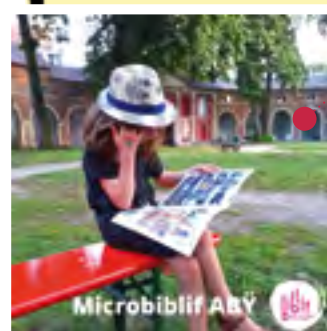
& **Quel Cirque** (voir article page 10)

4 Parc du Bempt: Le Petit Train à vapeur de Forest

(voir article page 11)

5 L'Altitude Cent: Balade découverte de l'Altitude Cent de l'ARAU

(voir article page 13)



HET BELOOFT EEN WARME ZOMER TE WORDEN in Vorst!



We hebben het al gemerkt: sinds enkele maanden hebben we het coronavirus klein gekregen en is er weer plaats voor samenkomsten, feesten, animatie en allerlei vieringen. Vorst blijft natuurlijk niet achter!

Deze zomer biedt de gemeente jullie opnieuw tal van openluchtactiviteiten, in de Vorstse straten en wijken.

Park Poétik en zijn Kiosk Poétik, het festival Forest Sounds, film in openlucht, speciale activiteiten en begeleide wandelingen buiten de platgetreden paden ... Er staat voor elk wat wils op de agenda!

De gemeentediensten en hun partners halen alles uit de kast om je een feestelijke en betoverende zomer te bezorgen. Trek dus je sandalen aan, poets je zonnebril, grijp je zonnehoed en maak je klaar om de hele zomer lang te zingen, lachen, spelen, dansen ... Kortom, een feest van verwondering!

Wil je uit de bol gaan en onvergetelijke zomermaanden beleven in Vorst? Volg dan onze zomergids ...



- 1 **Marconipark: Kiosk Poétik**
(zie artikel op blz. 14)
- 2 **Abdij van Vorst:**
Forest Sounds (zie artikel op blz. 15),
Buvette ABY (zie artikel op blz. 17),
“Lezen in het park” (zie artikel op blz. 33),
“Bruxelles fait son cinéma” (zie artikel op blz. 16),
FABRYK ABY (zie artikel op blz. 17)
- 3 **Wielsmoeras en site van de voormalige brouwerijen Wielemans Ceuppens: Parcklab Wielemans** (zie artikel op blz. 18) & **Quel Cirque** (zie artikel op blz. 18)
- 4 **Bemptpark:**
Het Stoomtreintje van Vorst (zie artikel op blz. 19)
- 5 **Hoogte Honderd:**
Wandeling ter ontdekking van de wijk met ARAU (zie artikel op blz. 21)



©Nine Louvel

3^e édition de **PARK POÉTIK**

C'est un été rempli d'émerveillement qui vous attend !

Du 1^{er} juillet au 28 août, Park Poétik répandra à nouveau de la **poésie** dans les rues de Forest et Saint-Gilles. **Le thème 'Vreemde Vogels / Drôles d'oiseaux'** forme le fil rouge à une multitude d'interventions surprises !

Park Poétik part à la recherche de **rencontres** et de **dialogues** et sillonne pour cela les quartiers. Cette année, plusieurs "nids" apparaîtront pour que les artistes y déploient leurs ailes, comme des drôles d'oiseaux, pour y pondre/ couvrir durant quelques semaines des **créations artistiques** avec la participation des habitants du quartier et autres visiteurs.

Vous êtes les bienvenus pour prendre part aux **ateliers, représentations de cirque, concerts, installations ou parades**.

Nous levons déjà un coin du voile pour vous indiquer l'emplacement de certains « nids » : **Parc Marconi, Parvis Saint-Antoine, Marais WIELS et au Parc de Forest** devant le châtaignier. Ouvrez grands vos yeux et vos oreilles pour ne pas rater les



www.parkpoetik.be

ou

suivez-nous

sur les médias sociaux :

Facebook : **Park Poétik**

et Instagram : **@parkpoétik**

parades et théâtre de rue qui vous embarqueront comme des spirales poétiques pour voler, courir, danser et rêver... !
Poétikerez-vous avec nous ?
Tout le monde est le bienvenu !

KIOSK POÉTIK 1190

De la culture pour toutes et tous au parc Marconi !

Avant la fin des vacances d'été, de nombreux artistes et organisations culturelles de Forest investiront le **parc Marconi**. Chaque jour, sous le dénominateur **KIOSK POÉTIK 1190**, vous aurez droit à un large éventail de musique, de danse, d'ateliers pour jeunes et moins jeunes, de théâtre, d'improvisation et d'acrobatie. Une **version mini-mini du SuperVliegSuperMouche**, avec autant de sympathie et d'audace. Le résultat

d'un appel à projet auprès des artistes et organisations de Forest, pour vous surprendre, vous rendre heureux.ses et découvrir ensemble cette perle verte dans le haut de Forest !



© Margaux_Fabris

Une initiative de la commune de Forest en collaboration avec GC Ten Weyngaert, BRASS, les bibliothèques communales et de nombreuses autres organisations socioculturelles, dans le cadre du festival urbain Park Poétik 2022.



Du 26 au 28 août 2022
Parc Marconi
Gratuit

6^e édition du FESTIVAL FOREST SOUNDS

Devenu le rendez-vous incontournable de la rentrée, le **festival Forest Sounds** est de retour à l'**Abbaye de Forest** pour sa 6^e édition après un anniversaire explosif en 2021.

Sortez l'agenda, et notez bien que le **3 septembre** prochain, l'après-midi sera consacrée à des **activités ludiques** pour tous les âges, avant une soirée qui fera vibrer les murs de l'Abbaye. Avec sa **programmation éclectique et estivale au cœur d'un lieu emblématique** de la commune de Forest, le festival se tiendra dans un **cadre inclusif et respectueux de l'environnement**.

Au menu, **workshops créatifs pour tous les âges, concerts, foodtrucks** pour petits et grands gourmands, bières locales et softs désaltérants.

Le **line-up** sera annoncé très prochainement sur les différents réseaux sociaux, alors foncez suivre la perruche dans ses nouvelles aventures, **en tant que bénévole comme en tant que festivalier!** En 2022, attendez-vous à vivre une **journée magique sous le signe de la perruche**, parée pour l'occasion de nouvelles couleurs chatoyantes.



3/09
Abbaye de Forest
Gratuit

BAL POPULAIRE de Forest

Seul.e, en famille ou entre amis, rejoignez-nous pour faire la fête sur la **place Saint-Denis le samedi 2 juillet de 15h à 21h à l'occasion du Bal Populaire.**

Une programmation intergénérationnelle et inclusive pleine de nouveautés concoctée par les services Evénements et Intergénérationnel avec la participation du BRASS, centre culturel : DJ sets, concert « The Choolers Divison », flash mob, confection de masques festifs...

Prévoyez vos plus beaux déhanchés et votre bonne humeur.
Verre de bienvenue offert à votre arrivée !



2/7 - 15h-21h
Place Saint-Denis
www.forest.brussels/agenda



BRUXELLES FAIT SON CINÉMA... à Forest!



Dans le cadre de **Bruxelles fait son cinéma**, la cellule Evénements vous propose le **samedi 9 juillet à 22h la projection du film « La fracture » de Catherine Corsini dans les jardins de l'Abbaye de Forest** (plaine côté rue des Abbesses) en partenariat avec l'asbl Libération Films Animation et avec le soutien de la CoCoF.

Un film de révolte, engagé et furieusement drôle, qui arrive, vrai tour de force, à faire à la fois réfléchir et rire de sujets pourtant graves. Immanquable!



9/7 - 22h
Abbaye de Forest
www.bruxellesfaitssoncinema.be
et www.forest.brussels/agenda

Découvrez la bande annonce :
www.youtube.com/watch?v=7OI2ebyaM2k



Cet été à la **FABRYK ABY**
(dans l'Abbaye de Forest - en face de la buvette)

Stages d'été à la Fabrÿk ABY :

► Du **4 au 8 juillet** et du **11 au 15 juillet**, avec l'asbl Médina :
6-12 ans



Infos & inscriptions :
0489 210 044
coordination@medinaforest.be

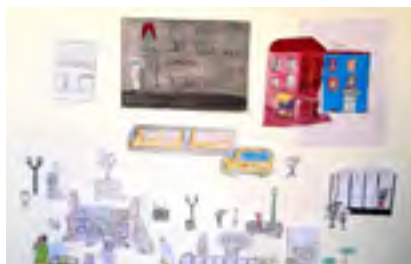
► Du **25 au 29 juillet** et du **8 au 12 août**, avec Into Image stage adolescents/adultes à partir de 16 ans « **C'est quoi ton projet? : 5 jours pour s'immerger dans le dessin sous toutes ses formes** ». Apprentissage du dessin et/ou préparation aux examens d'entrée en école d'art - 90€



Infos & inscriptions :
0475 255 617
info@intoimage.be

Permanence jeunesse (12-18 ans) avec la Maison des Jeunes de Forest

La Maison des Jeunes de Forest accueille les jeunes entre 12 et 18 ans **tous les mercredis de 14h à 18h et tous les vendredis de 17h à 20h** et met à disposition la **salle Fabrÿk** pour diverses activités (ping-pong, jeux, activités et animations).



Infos & contact :
mj_forest@yahoo.fr
02 346 24 48 - 0489 91 30 25

Buvette ABY

Comme l'année dernière, la Buvette ABY fait son grand retour **dans les jardins de l'Abbaye de Forest**. Vous aurez la possibilité d'y boire un verre, de vous restaurer,... La buvette vous accueille tous les jours. Les **lundi et mardi** ouverture de **15h à 22h**, du **mercredi au dimanche** ouverture de **11h à 22h** – possibilité de manger sur place – et vous propose des **Afterworks** tous les **jeudis** et des tournois de **pétanque** les **24 juillet et 21 août**. Boulistes, on vous attend nombreux.ses ! Prévoyez vos boules.

Infos & contact :
Facebook Buvette ABY -
lesdedonder@gmail.com
0498 08 08 22



Cet été **AUTOUR** du **MARAIS** et sur le site des **ANCIENNES BRASSERIES !**

Nous vous en avons déjà parlé, Parcklab Wielemans est la **dernière phase du Masterplan Forest-sur-Senne**, celle de **l'expérimentation** sur le site des Anciennes Brasseries Wielemans-Ceuppens.

Après avoir réalisé de nombreux ateliers de programmation avec les acteurs participants dans le courant de l'année 2021 et 2022, voici ce qui va se passer, entre autres, **autour du marais Wiels cet été** :

- Dès juin, une **structure d'entrée en bois** sera placée entre le Wiels et le BRASS et permettra de faire connaître ce lieu atypique ainsi que d'y accéder plus facilement ;
- **Trois bacs de compost** ont été mis en place par QuartierWielsWijk. N'hésitez pas à les contacter pour pouvoir en profiter ! ;
- **Des panneaux didactiques** ont été placés autour du marais afin de

découvrir les différentes espèces d'oiseaux qui peuplent l'endroit...

- Une nouvelle démarche **« Montre-moi ton parc »** va être lancée tout prochainement sur site. On vous invite à photographier des éléments sur site que vous souhaitez mettre en lumière.

De plus, d'autres événements tels que **Park Poetik** ou **Quel cirque!** prendront place sur le site pendant l'été. Pour vous tenir au courant, nous vous invitons à passer régulièrement jeter un coup d'œil sur **l'Infowall** qui se trouve sur place et où nous communiquerons les différentes activités.



QUEL CIRQUE! Qui n'a jamais rêvé de voler ?

En juillet, **dans le jardin derrière le BRASS** sera déployée une **grande structure équipée de trapèzes**, à travers lesquels enfants, ados et adultes seront invités à découvrir **l'univers du cirque** : ateliers

de trapèze volant, jonglerie, funambulisme, rola bola etc. Pas besoin d'avoir pratiqué avant, des professionnel-le-s du cirque seront là pour guider les participant.e.s!



Proposé par les centres culturels de Saint-Gilles (Jacques Franck), Forest (BRASS) et Anderlecht (Escale du Nord), en collaboration avec Cirqu'Conflex, l'asbl Trapèze et la Compagnie Epissure, Circus Marcel et Circus Zonder Handen.



Du lundi 11
au dimanche 24 juillet

Où ?
Jardin derrière le BRASS
À partir de 8 ans

Infos : www.lebrass.be



Suivez les horaires
et les trajets du petit train
sur Facebook:

www.facebook.com/PTVFasbl

www.ptvf.eu

Lieu d'embarquement:
Ch. de Neerstalle 323b (dans le
fond du parc du Bempt)
02 376 69 96

Les tickets s'achètent
sur place, il n'est pas nécessaire
de réserver.

3€/personne
à partir de 3 ans
pour un voyage de 12 minutes
d'émerveillement.

Ouvert tous les dimanches
de 14h à 18h

Évènements:

- ▶ 21/7: Fête des amis du PTVF
- ▶ 15/8: Fête des amis du PTVF
- ▶ 1 & 2/10: Fête de la vapeur
& week-end de clôture où
vous verrez rouler des trains
que vous ne voyez pas
habituellement

ET J'ENTENDS SIFFLER LE TRAIN...

Avez-vous déjà entendu siffler
le Petit train à Vapeur de Forest?!

Il est un endroit à Forest, où le
temps d'un aller-retour sur des voies
ferrées, petits et grands voyagent au
son d'un **authentique train à vapeur
ou électrique...**

Cet endroit c'est le Parc du Bempt,
qui accueille depuis 37 ans le réputé
Petit Train à Vapeur de Forest et sa
gare de **Forest Saint-Georges**.

À bord de **petits wagonnets
à l'échelle 1/8^e**, les voyageurs
s'accrochent les uns aux autres, les
yeux grands ouverts pour ne rien
rater du spectacle qui s'offre à eux:
canards en balade, plantes de toutes
sortes, arbres en fleurs et petite faune,
on en prend plein la vue! Le circuit
s'étend sur **2200 mètres** et fait le tour
d'une partie du parc et de l'étang.

Ouvert tous les week-ends **d'avril
à octobre**, le chef de gare et ses
conducteurs de train offrent aux
voyageurs émerveillés un quart d'heure
d'évasion au cœur même de Forest.

Le voyage se termine par un passage
à la **buvette** et une visite du petit
musée du train à vapeur où l'on
découvre des maquettes et des
photos de trains d'époque.

**Le PTVF est une asbl, animée
par des bénévoles. Même s'il y a
aussi des trains électriques, leur
priorité est de mettre en œuvre,
à échelle réduite, les techniques
liées au chemin de fer à vapeur,
en préserver la connaissance, en
transmettre le savoir-faire, et en
partager le plaisir!**





DÉCOUVRIR FOREST en se baladant au fil de l'eau



Envie de vous balader au grand air et de partir à la découverte d'un quartier de Forest, de son histoire et de son patrimoine architectural et naturel (eau, nature, potagers...)?

Laissez-vous guider par notre **carnet de promenades au fil de l'eau «Sur les traces du Zandbeek»**: disponible en ligne ou en version papier - sur demande auprès du service Développement Durable: developpementdurable@forest.brussels

Nouvelle carte sur le street art à Forest!

L'art de rue prend son essor dans toutes les grandes villes. Depuis 2016, les artistes de street art ont de plus en plus l'occasion d'égayer un quartier, souvent avec une **peinture murale ou une installation qui reflète l'atmosphère du quartier**. Avec cette **carte gratuite**, vous pouvez découvrir les **17 œuvres d'art de rue** récentes à Forest à pied ou à vélo!

La carte a été réalisée par le service culture. Venez chercher votre exemplaire au BRASS (av. Van Volxem 364) ou au CC Ten Weyngaert (rue des Alliés 54) ou téléchargez-la gratuitement sur www.forest.brussels.



LA BALADE SONORE,
Forest dans les oreilles



Smartphone à la main et écouteurs dans les oreilles, partez à la découverte des **lieux emblématiques et des histoires qui jalonnent les rues de Forest**. De mosaïque en mosaïque, scannez les **QR codes** et laissez-vous guider par les **témoignages singuliers et vivants des habitant-e-s**.

Du parc de Forest à la rue des Primeurs, en passant par l'ancien cinéma, le marais, un potager caché...

Les **19 capsules sonores** de la balade vous révéleront la richesse et la diversité des quartiers Saint-Antoine, Primeurs, Charroi et de l'avenue Wielemans Ceuppens.

Ce projet est porté par les asbl Factum lab et Entraide & Culture dans le cadre du contrat de Quartier Wiels-sur-Senne et est accessible à tou-te-s gratuitement dans l'espace public.



Plus d'infos sur le site d'Entraide & Culture: www.entraideetculture.be

Visites guidées possibles: max. 10 personnes.

Réservation: dynamiccollective@entraideetculture.be

FOREST À LA CARTE

Comment se promener à Forest tout en découvrant ses **richesses architecturales** et ses nombreux **coins touristiques** ?

La brochure, **Forest à la carte**, offre une collection de **cartes-promenades**.

Richement illustrée, cette brochure reprend plusieurs cartes illustrant

le **développement urbanistique** de la commune et propose des promenades permettant de (re) découvrir le **patrimoine** que nous côtoyons chaque jour.

Cette brochure est à votre disposition sur demande :

- contact@forest.brussels
- au 02 370 26 52



Park Tour : Visites gratuites du parc Duden

Certains dimanches de l'été, l'asbl Arkadia vous guidera gratuitement dans plusieurs parcs de Bruxelles ! Découvrez **l'histoire du parc Duden et sa gestion paysagère, écologique et récréative** !

Des visites spécialement axées sur **l'environnement** pour sensibiliser les habitants au **respect des espaces verts en ville et au respect de l'environnement**.

Lieu de départ :

square Lainé

Dates : à 15h : 10/07, 17/07, 07/08, 14/08, 28/08 – à 11h : 21/08 & 25/09

Infos & inscriptions :

via le site arkadia.be (places limitées !)

Gratuit (avec le soutien de Bruxelles Environnement)

Découvrez le quartier de L'ALTITUDE CENT

Au centre de la place de l'Altitude Cent, **l'église Saint-Augustin et son imposante tour Art Déco constitue un repère visuel fort dans Bruxelles**.

Tout autour, le quartier, urbanisé dans la première moitié du XX^{ème} siècle, présente une très grande variété de projets

et de formes architecturales dont quelques beaux exemples de maisons construites dans l'entre-deux-guerres. Une promenade dans un quartier riche en **histoire** et en **patrimoine** et souvent méconnu.

Visite de 2h organisée par l'asbl ARAU.



LIEU DE DÉPART
au croisement
de l'avenue Besme
et de l'avenue Jupiter

DATE
3 septembre à 11h

INFOS
arau.org/fr/visites/le-quartier-de-laltitude-cent



©Nine Louvel

Derde editie van **PARK POÉTIK**

De zomer belooft bol te staan van schitterende initiatieven! Van **1 juli tot 28 augustus** strooit Park Poétik opnieuw **poëzie** in de straten van Vorst en Sint-Gillis. Het **thema 'Vreemde Vogels/Drôles d'oiseaux'** vormt de rode draad door heel wat verrassende voorstellingen!

Park Poétik gaat op zoek naar **ontmoeting** en **dialogoog** en doorkruist daarvoor de wijken.

Dit jaar zullen er een aantal 'nesten' verschijnen waar kunstenaars als vreemde vogels hun vleugels uitslaan om samen met buurtbewoners en bezoekers een paar weken lang **artistieke creaties** 'uit te broeden'.

Samen gaan we aan de slag en iedereen is van harte welkom bij de **workshops, circusvoorstellingen, concerten, installaties of parades**.

Wij lichten een deel van de sluier op en vertellen alvast waar de verschillende 'nesten' zich zullen bevinden: Marconipark, Sint-Antoniusvoorplein, Wielsmoeras en Park van Vorst (bij de kastanjelaar).



Facebook: **Park Poétik**
Instagram: **@parkpoétik**
www.parkpoetik.be

Open je ogen en oren voor het **straattheater** en de **optochten**, die je als **poëtische spiralen** meenemen om te vliegen, te lopen, te dansen en te dromen!
Wil je met ons 'poëtiseren'? Iedereen is van harte welkom!

KIOSK POÉTIK 1190

Cultuur voor allen in het Marconipark!

Vóór het einde van de zomervakantie trakteren tal van artiesten en culturele organisaties uit Vorst jullie in het Marconipark onder de noemer **KIOSK POÉTIK 1190** elke dag op een brede waaier aan **muziek, dans, workshops voor jong en oud, theater, improvisatie en acrobatiek**. Een **miniversie van SuperVliegSuperMouche**, maar daarom niet minder gewaagd en tof,

het resultaat van een projectoproep voor Vorstse kunstenaars en organisaties, om jullie te verrassen, blij te maken en samen deze groene parel in hoog-Vorst te ontdekken!



© Margaux_Fabris

Een initiatief van de gemeente Vorst, in samenwerking met GC Ten Weyngaert, BRASS, de gemeentelijke bibliotheken en vele andere sociaal-culturele organisaties, in het kader van het stadsfestival Park Poétik 2022.



**Van vrijdag 26 tot
zondag 28 augustus 2022**
Marconipark
Gratis

© Rozenn Queré

Zesde editie van het **FESTIVAL FOREST SOUNDS**

Het festival **Forest Sounds** is uitgegroeid tot een najaarsklassieker en komt terug naar de **Abdij van Vorst** voor zijn 6e editie, na een explosief jubileum in 2021.

Neem je agenda en stip **zaterdag 3 september** aan voor een namiddag vol **ludieke activiteiten** voor alle leeftijden en een avond die de abdij zal doen swingen.

Op het menu: **creatieve workshops voor alle leeftijden, concerten, foodtrucks** voor kleine en grote smulpapen, streekbieren en dorstlessende drankjes.

In 2022 kan je een **magische dag** beleven **in het teken van de parkiet**, voor de gelegenheid in een nieuw **schitterend verenkleed** gehuld.

Het **zomerse programma** van dit festival biedt **voor elk wat wils**, op een **emblematische plaats** in onze gemeente en streeft ook naar een **inclusieve en milieuvriendelijke** aanpak.

De **line-up** wordt heel binnenkort bekendgemaakt op de verschillende sociale netwerken, dus aarzel niet en volg de parkiet in zijn nieuwe avonturen, **als vrijwilliger of als festivalganger!**



3/09
Abdij van Vorst
Gratis

VOLKSBAL

Alleen, met familie of vrienden ... feest mee op het **Sint-Denijsplein op zaterdag 2 juli, van 15 tot 21 uur**, tijdens het Volksbal.

Een **aantrekkelijk intergeneratieel en inclusief programma**, klaargestoomd door de dienst Evenementen en de Intergenerationele Dienst, met de medewerking van cultuurcentrum BRASS: **dj-sets**, een **concert** van "The Choolers Divison", een **flashmob**, **feestmaskers maken** ...

Kom je coolste dansmoves oefenen en breng je goed humeur mee.

Bij aankomst krijgt iedereen een welkomstdrankje aangeboden!



2/7 - 15u-21u
Sint-Denijsplein
www.vorst.brussels/agenda



BRUXELLES FAIT SON CINÉMA...

in Vorst!



In het kader van het festival "Bruxelles fait son cinéma" organiseert de cel Evenementen op **zaterdag 9 juli om 22 uur in de tuinen van de Abdij van Vorst (vlak bij de Abdissenstraat)**, in samenwerking met de vzw Libération Films Animation en met de steun van de Franse gemeenschapscommissie, een vertoning van de film « **La Fracture** » van Catherine Corsini.

Een film van revolte, passie, maar ook ontzettend grappig, die er - ongelooflijk maar waar - in slaagt om mensen zowel aan het denken te zetten als te doen lachen met toch ernstige onderwerpen. Deze film moet je absoluut zien!



9/7 - 22u
Abdij van Vorst
www.bruxellesfaitssoncinema.be
et www.vorst.brussels/nl/agenda

Bekijk de trailer:
www.youtube.com/watch?v=70I2ebyaM2k



Deze zomer in **FABRYK ABY**
(in de Abdij van Vorst - tegenover zomerbar Buvette)

Zomerstages bij Fabryk ABY:

► Van **4 tot 8 juli** en van **11 tot 15 juli**, met de vzw Médina: 6-12 jaar



Info & inschrijving
0489 210 044
coordination@medinaforest.be

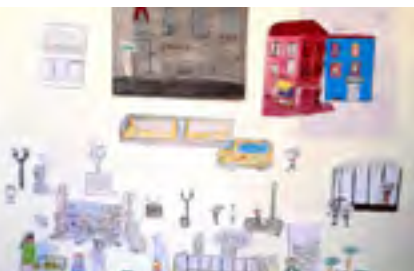
► Van **25 tot 29 juli** en van **8 tot 12 augustus**, met Into Image - stage voor tieners/volwassenen vanaf 16 jaar **“Wat is jouw project? 5 dagen om je onder te dompelen in allerlei vormen van tekenen”**
- leren tekenen en/of voorbereiden op toelatingsexamen kunstschool
- 90 €



Info & inschrijving
0475 255 617
info@intoimage.be

Jeugdpermanentie (12- tot 18-jarigen) met Jeugdhuis van Vorst

Het Jeugdhuis van Vorst ontvangt jongeren tussen 12 en 18 jaar, **elke woensdag van 14 tot 18 uur en elke vrijdag van 17 tot 20 uur**, en stelt de zaal **Fabryk** ter beschikking voor allerlei activiteiten: tafeltennis, spelletjes, animaties, ...



Info & contact
mj_forest@yahoo.fr
02 346 24 48 - 0489 91 30 25

Buvette ABY

Net als vorig jaar zwaait Buvette ABY zijn deuren weer open **in de tuinen van de Abdij van Vorst**.

Je kan er iets drinken, een hapje eten, ...
De zomerbar verwelkomt je elke dag. Op **maandag en dinsdag** is de bar open van **15 tot 22 uur, van woensdag tot zondag van 11 tot 22 uur** - je kan er ook iets eten - en elke **donderdag** is er **‘afterwork’**.
Op **zondag 24 juli en 21 augustus** is er bovendien een **petanquetoernooi** bij Buvette ABY.
We verwachten jullie talrijk. Breng je petanquemateriaal mee.

Info & contact
Facebook Buvette ABY -
lesdedonder@gmail.com
0498 08 08 22



PARCKLAB WIELEMANS

Deze zomer rond het moeras en op de site van de voormalige brouwerijen!

We hadden al verteld over Parcklab Wielemans, de **laatste fase van het Masterplan Vorst aan de Zenne**, de testfase op de site van de voormalige brouwerijen Wielemans Ceuppens.

Na talrijke programmatiewerkshops met de deelnemende actoren in de loop van 2021 en 2022 staan **deze zomer** o.a. de volgende activiteiten te gebeuren **rond het Wielsmoeras**:

- Vanaf juni wordt er een **houten toegangsconstructie** geplaatst tussen Wiels en BRASS, om deze atypische plek te ontsluiten en beter bereikbaar te maken.
- QuartierWielsWijk heeft **drie compostbakken** geplaatst: aarzel niet hen te contacteren om er gebruik van te maken!
- Rond het moeras zijn **didactische borden** geplaatst om kennis te

maken met de verschillende vogelsoorten die in het gebied voorkomen.

- Binnenkort start ter plaatse het nieuwe initiatief "**Toon mij jouw park**": we nodigen je uit om foto's te nemen van elementen die je er in de kijker wil plaatsen.

Daarnaast vinden er tijdens de zomer andere evenementen plaats op de site, zoals **Park Poétique** of **Quel cirque!** Als je geen nieuwsjes wil missen, ga dan regelmatig een kijkje nemen op de **infomuur** ter plaatse waar we de verschillende activiteiten aankondigen.



Wil je meer info?
 Contacteer ons
 per e-mail:
parcklab-wielemans@vorst.brussels

QUEL CIRQUE!

Wie heeft er nooit van gedroomd te kunnen vliegen?

In juli wordt in de tuin achter BRASS een grote constructie met **trapezes** neergezet, waar kinderen, jongeren en volwassenen de **wereld van het circus** kunnen ontdekken: workshops

vliegende trapeze, jongleren, koorddansen, rola bola, ... Je hoeft niet eerder geoefend te hebben: circusprofessionals zullen de deelnemers begeleiden!



Aangeboden door de culturele centra van Sint-Gillis (Jacques Franck), Vorst (BRASS) en Anderlecht (Escale du Nord), in samenwerking met Cirqu'Conflex, de vzw Trapèze en Compagnie Epissure, Circus Marcel en Circus Zonder Handen.



Van maandag 11 tot
 zondag 24 juli

Waar?
 In de tuin achter BRASS
 Vanaf 8 jaar

Info:
www.lebrass.be



AKKE AKKE TUUT TUUT, WEG ZIJN WIJ ...

Heb je het stoomtreintje
van Vorst al horen fluiten?

Er is een plek in Vorst waar jong en minder jong zich tijdens een ritje op de treinsporen in het Bemptpark verplaatst op het geluid van een authentieke stoom- of elektrische trein.

Die plek is het **Bemptpark**, waar het befaamde **Stoomtreintje van Vorst** al 37 jaar af- en aanrijdt lang het stationnetje **Sint-Joris Vorst**.

Aan boord van rijtuigjes op **schaal 1/8** klampen de reizigers zich aan elkaar vast en kijken ze met grote ogen om niets te missen van het spektakel rondom: waggelende eendjes, allerlei planten, bomen in bloei en kleine fauna ... je komt er ogen te kort! Het circuit strekt zich uit over **2.200 meter** en loopt rond een deel van het park en de vijver. Elk weekend **van april tot oktober** bieden de stationschef en de treinbestuurders de verrukte reizigers een kwartiertje ontspanning

in het hart van Vorst.

De reis eindigt met een bezoek aan de **bar** en het kleine **stoomtreinmuseum** waar je modellen en foto's van oude treinen kan bekijken.

“Petit Train à Vapeur de Forest” is een vzw die volledig rond vrijwilligers draait. Hoewel er ook elektrische treinen zijn, is het hun prioriteit op beperkte schaal technieken in verband met stoomtreinen toe te passen, de kennis ervan in stand te houden en de knowhow door te geven. En uiteraard het plezier ervan te delen!



Volg de dienstregeling
en de ritten van het treintje
op Facebook
www.facebook.com/PTVFasbl/

www.ptvf.eu

Opstapplaats
Neerstalsesteenweg 323b
(achter in het Bemptpark)
02 376 69 96

Tickets kunnen ter plaatse
worden gekocht.
Reserveren hoeft niet.
3 €/persoon vanaf 3 jaar
voor een wonderlijke reis
van 12 minuten.

Elke zondag open
van 14 tot 18 uur

Evenementen:

- ▶ 21/7: Vriendenfeest PTVF
- ▶ 15/8: Vriendenfeest PTVF
- ▶ 1 & 2/10: Feest van de stoomtrein & slotweekend met treinen die niet vaak uitrijden





ONTDEK VORST via een wandeling langs het water

Zin om een **wandeling** te maken in de buitenlucht, op **ontdekking naar een Vorstse wijk**, haar **geschiedenis en architecturaal en natuurlijk erfgoed** (water, moestuinen, natuur, ...)?

Laat je leiden door ons **wandelszakboekje**, op zoek naar stille waters "**In de sporen van de Zandbeek**": beschikbaar online of op papier (op aanvraag bij de dienst Duurzame Ontwikkeling: duurzameontwikkeling@vorst.brussels).

Nieuwe kaart met **'street art'** in Vorst!

Straatkunst wint sterk aan populariteit in alle grote steden. Sinds 2016 krijgen straatkunstenaars steeds meer de gelegenheid om een wijk op te fleuren, vaak met een **muurschildering** of een **werk dat de sfeer van de wijk weerspiegelt**. Met deze **gratis kaart** kan je te voet of per fiets **17 recente straatkunstwerken in Vorst** ontdekken!

De kaart werd gerealiseerd door de Cultuurdienst. Haal een exemplaar af in BRASS (Van Volxemlaan 364) of CC Ten Weyngaert (Bondgenotenstraat 54) of download ze gratis op www.vorst.brussels.



GELUIDSWANDELING
Vorst in je oren



Met je smartphone in de hand en oortjes in loop je langs **iconische plaatsen, met verhalen, doorheen de Vorstse straten**. Scan de **QR-codes van mozaïek tot mozaïek** en laat je leiden door de **bijzondere en levendige verhalen van de bewoners**. Van het park van Vorst tot in de Vroegegroentenstraat, via de voormalige bioscoop, het moeras, een verborgen moestuin, ...

De **19 geluidsopnames** van de wandeling tonen je de rijkdom en de **diversiteit** van de wijken Sint-Antonius, VroegeGroenten, Gerij en de Wielemans Ceuppenslaan.

Dit project wordt gedragen door de vzw's FactumLab en Entraide&Culture in het kader van het Wijkcontract Wiels aan de Zenne en is voor iedereen gratis toegankelijk in de openbare ruimte.



Meer info op de website van Entraide&Culture: www.entraideetculture.be

Rondleidingen mogelijk: max. 10 personen.

Reservatie: dynamiccollective@entraideetculture.be

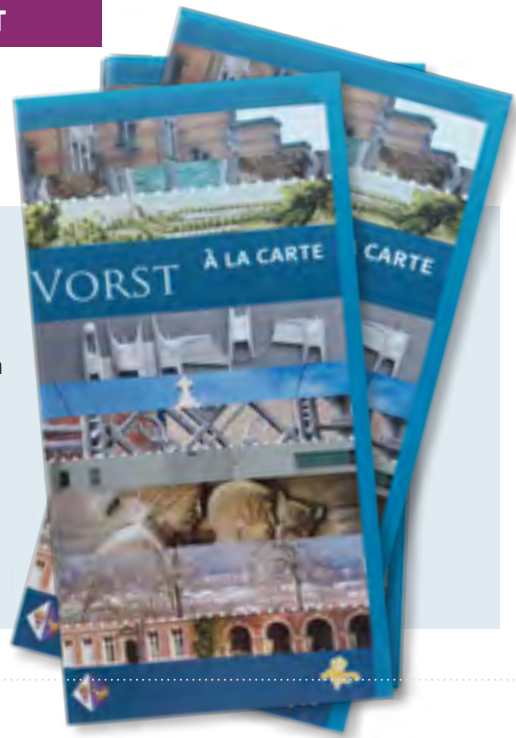
VORST À LA CARTE

Hoe kan je in Vorst **rondwandelen** en tegelijkertijd alle **architecturale rijkdommen** en de vele **toeristische plekjes** ontdekken?

De brochure **“Vorst à la carte”** biedt een reeks **wandelkaarten**. Deze rijk geïllustreerde brochure bevat verschillende

kaarten die de **stedelijke ontwikkeling** van de gemeente tonen en biedt wandelingen om het **erfgoed van de gemeente** te (her)ontdekken.

Deze brochure is beschikbaar op aanvraag:
 ► contact@vorst.brussels
 ► op 02 370 26 52



Park Tour : Gratis rondleiding in het Dudenpark

Op sommige zondagen in de zomer zal de vzw Arkadia u gratis rondleidingen in één of meerdere parken van Brussel aanbieden! Een gids van Arkadia zal u bekend maken met de geschiedenis van het park en zijn omgeving.

De bezoeken hebben bovendien een **focus op ecologie en het milieu** en zullen de inwoners bewust maken van **het belang van de groene ruimtes in de stad**.

VERTREK PUNT: Lainésquare

DATA:

om 15u: 10/07, 17/07, 07/08,
14/08, 28/08 – om 11u: 21/08 & 25/09

INFO & INSCHRIJVING:

via de website arakdia.be (plaatsen zijn beperkt!)
 Gratis (met de steun van Leefmilieu Brussel)

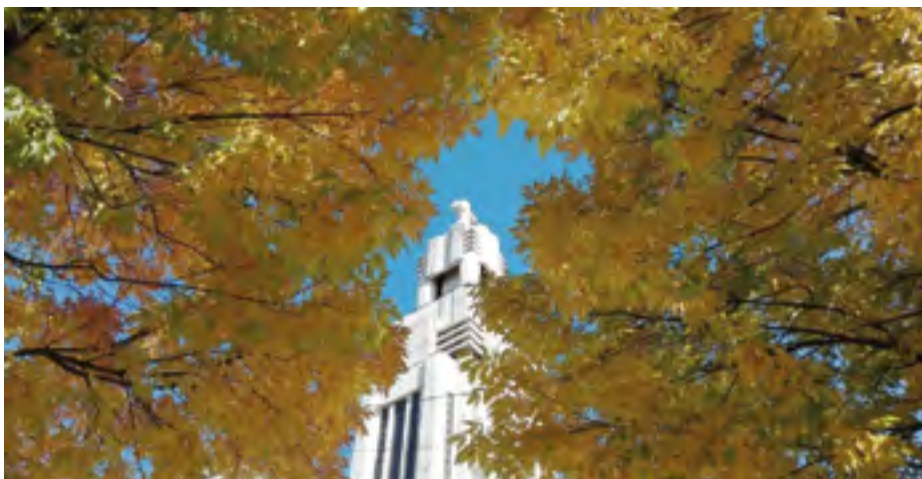
Ontdek de wijk **HOOGTE HONDERD**

De **Sint-Augustinuskerk**, midden op het **Hoogte Honderdplein**, met haar imposante **art-decotoren** vormt een **sterk visueel herkenningspunt in Brussel**.

Overall in de wijk, die in de eerste helft van de twintigste eeuw **verstedelijkte**, is er een zeer grote verscheidenheid **aan architecturale vormen en projecten**,

waaronder enkele mooie voorbeelden van huizen die tijdens het interbellum werden opgetrokken.

Een **2 uur durende wandeling** door een wijk die rijk is aan **geschiedenis** en **erfgoed**, maar weinig gekend blijkt, georganiseerd door de vzw ARAU.



VERTREK PUNT
aan de kruising
van de Besme- en
de Jupiterlaan

DATUM
3 september
om 11 uur

arau.org/fr/visites/le-quartier-de-laltitude-cent

LA CHAUSSÉE DE NEERSTALLE ET LE CŒUR DE FOREST

FONT PEAU NEUVE

Les espaces publics du cœur de Forest et l'axe Neerstalle – chaussée de Bruxelles vont bientôt être réaménagés pour améliorer le confort de tous les habitants et usagers. Cela passe inévitablement par un chantier et des perturbations attendues dès la fin juin.



Chantier 1

Chaussée de Neerstalle - entre la chaussée de Ruisbroek et la rue André Baillon

Il concerne notamment le **réaménagement de façade à façade, y compris les infrastructures souterraines.**

La STIB en assure le pilotage. Sa durée est estimée du 1er juillet 2022 jusqu'à fin 2023.

Vous pourrez découvrir le **planning et le phasage des travaux sur www.stib.brussels** et sur notre site Internet dans la rubrique « chantiers en cours ».

Restez informé.e

- **par mail**: en envoyant un message 'INFO Neerstalle' à ombudsman@neerstalle.brussels
- **par WhatsApp**: à cette fin, sauvegardez le numéro **0490 14 20 10** dans vos contacts et envoyez le message 'INFO Neerstalle + votre nom'.

Un ombudsman est à votre écoute: **0490 14 20 10** ou ombudsman@neerstalle.brussels

Chantier 2

Projet « Espaces publics du Cœur de Forest »

Il concerne la portion **entre la rue André Baillon et le carrefour rue Saint-Denis/Abbesses, et la place Saint-Denis.**

Le planning de ce chantier sera ajusté en fonction de l'avancement du chantier 1. Il débutera par l'intervention de Vivaqua.

Conséquences

- **la circulation sera déviée** en juillet/août entre les rues Vanpé et Saint-Denis, mais les commerces resteront accessibles à pieds.
- **la circulation automobile sera impossible par endroit/tronçon** en fonction de l'état d'avancement du chantier. Le tronçon entre la rue J.-B. Vanpé et la rue Saint-Denis sera fermé à la circulation durant tout l'été.

Contact :

usagers-gebruikers@vivaqua.be
02 518 85 24



www.stib-mivb.be/neerstalle
l'application mobile
070 23 2000
et aux arrêts concernés.

**NOUS VOUS TIENDRONS
AU COURANT DE L'AVANCÉE
DU CHANTIER
DANS NOTRE PROCHAIN
NUMÉRO.**

Transports en commun

À partir du 1^{er} juillet :

- **Le tram 82** sera interrompu entre les arrêts Neerstalle et Forest Centre
- **Le tram 97** sera interrompu entre les arrêts Neerstalle et Wiels
- **Un T-bus** remplacera les trams entre Neerstalle et Forest Centre via le bld. de la 2^{ème} Armée britannique
- **Déviations** locales des bus 50, 54 et 74



DE NEERSTALSESTEENWEG EN HET HART VAN VORST IN EEN NIEUW JASJE

De openbare ruimten in het hart van Vorst en de as Neerstalse-Brusselsesteenweg worden binnenkort heraangelegd om het comfort van omwonenden en weggebruikers te verbeteren. Dat zal onvermijdelijk gepaard gaan met werkzaamheden en verstoringen vanaf eind juni.

Werk 1

Neerstalsesteenweg - tussen de Ruisbroeksesteenweg en de André Baillonstraat

Dit project behelst de heraanleg van gevel tot gevel, met inbegrip van de ondergrondse infrastructuur.

De MIVB stuurt dit project. De duur wordt geraamd van 1 juli 2022 tot eind 2023.

De planning en de fasering van de werkzaamheden vind je op www.mivb.brussels of op de gemeentewebsite in de rubriek "Lopende werven".

Wil je op de hoogte blijven?

- **per e-mail:** zend een bericht 'INFO Neerstalle' naar ombudsman@neerstalle.brussels
- **per WhatsApp:** bewaar het nummer **0490 14 20 10** en zend een bericht 'INFO Neerstalle + jouw naam'.

Een ombudsman staat paraat: **0490 14 20 10** of ombudsman@neerstalle.brussels

Werk 2

"Openbare ruimten in het hart van Vorst"

Dit project heeft betrekking op het gedeelte **tussen de André Baillonstraat en het kruispunt van de Sint-Denijs-/Abdissenstraat en het Sint-Denijsplein.**

De planning voor deze werf wordt aangepast in functie van de vordering van werf 1. De eerste fase bestaat in werkzaamheden door Vivaqua.

Gevolgen

- Het **verkeer** wordt in juli/augustus **omgeleid** tussen de Vanpé- en de Sint-Denijsstraat, maar de handelszaken blijven te voet bereikbaar.
- **Autoverkeer zal op sommige weggedeelten onmogelijk zijn**, afhankelijk van de vordering van de werkzaamheden. Het gedeelte tussen de Vanpé- en de Sint-Denijsstraat blijft de hele zomer afgesloten voor het verkeer.

Contact: usagers-gebruikers@vivaqua.be
02 518 85 24

Openbaar vervoer

Vanaf 1 juli:

- **Tram 82** wordt onderbroken tussen de haltes Neerstalle en Vorst Centrum.
- **Tram 97** wordt onderbroken tussen de haltes Neerstalle en Wiels.
- **Een T-bus** vervangt de tram tussen Neerstalle en Vorst Centrum via de Britse Tweedelegerlaan.
- **Lokale omleiding** van bus 50, 54 en 74.



www.stib-mivb.be/neerstalle
via de app **070 23 2000**
en aan de betrokken haltes

**IN ONS VOLGEND
NUMMER HOUDEN WIJ
JULLIE OP DE HOOGTE
VAN DE VOORTGANG
VAN DE WERKZAAMHEDEN**



Chat **NON!**

Les abandons d'animaux domestiques connaissent un accroissement à l'approche des vacances d'été. Les refuges en sont témoins chaque année! Confiez votre animal à une amie ou faites venir quelqu'un chez vous pour le nourrir (et le sortir).

Il existe aussi des pensions:

- **Hôtel Hailie** 02 259 72 23
- **Pelgrims** 02 466 54 87
- **Chatraton** 02 647 24 75
- **La Croix Bleue** 02 376 32 62

Ou des « **Petsitters** » qui peuvent s'occuper de vos animaux: **Holidog.com** et **Ring Twice.be**



Dat kat **NIET!**

Naarmate de zomervakantie nadert, worden steeds meer huisdieren achtergelaten. Dat stellen de dierenasielen elk jaar weer vast. Vertrouw je huisdier toe aan een vriend of laat iemand bij jou thuis komen om je huisdier te voederen (en uit te laten).

Er zijn ook pensions:

- **Hotel Hailie** 02 259 72 23
- **Pelgrims** 02 466 54 87
- **Chatraton** 02 647 24 75
- **Het Blauwe Kruis** 02 376 32 62

Of '**petsitters**' die voor je huisdieren kunnen zorgen, o.a. via **Holidog.com** en **RingTwice.be**.

Vous partez en vacances? **NOUS PRENONS VOS POUBELLES EN CHARGE!**

Vous devez vous absenter et vous avez un sac blanc à jeter en dehors des jours de collecte?

Demandez une collecte spéciale au **0800 95 333** ou via **0800@forest.brussels**. Nous viendrons le récupérer gratuitement à la date convenue.

Modalités:

- Contactez-nous au moins 48h à l'avance pendant les heures de bureau
- 1 sac **blanc** labellisé Bruxelles-propreté par demande



- Service disponible du lundi au samedi matin sauf jours de collecte
- 2 demandes maximum/an/ménage

Ensemble, Forest sera propre!

Ga je op vakantie? **WIJ ZORGEN VOOR JE AFVAL!**

Ga je weg en heb je een witte zak die buiten de ophaaldagen weg moet?

Vraag een speciale ophaling aan op **0800 95 333** of via **0800@vorst.brussels**. Wij komen hem gratis ophalen op de overeengekomen datum.

Modaliteiten:

- Neem minstens 48 uur op voorhand contact met ons op,

tijdens de kantooruren

- 1 witte zak van Net Brussel per aanvraag
- Dienstverlening beschikbaar van maandag tot zaterdagochtend, behalve op de ophaaldagen
- Max. 2 aanvragen/jaar/gezin

Samen houden we Vorst net!

PERMANENCES service Population

Nous vous rappelons qu'en juillet et août, les permanences du **jeudi soir** au service Population et Affaires du citoyen sont **suspendues**.

Les autres horaires restent inchangés.

Par ailleurs, constatant la diminution du nombre de demandes, les **permanences spéciales Ukraine** en collaboration avec le CPAS ne se tiendront **plus que les lundis après-midi**. Il leur est toujours possible de se présenter également sur rendez-vous via le système de réservation sur Irisbox.

PERMANENTIE Bevolkingsdienst

Wij herinneren jullie eraan dat de dienst Bevolking en Burgerzaken in juli en augustus **geen permanentie** houdt op **donderdagavond**.

De andere openingstijden blijven ongewijzigd.

Bovendien zal de **bijzondere permanentie voor Oekraïners** in samenwerking met het OCMW, gezien de daling van het aantal aanvragen, enkel nog op **maandagnamiddag** worden gehouden. Zij kunnen nog steeds een afspraak maken via het reservatiesysteem in Irisbox.

Le fauchage tardif à Forest, ON VOUS EXPLIQUE...

Forest s'est lancée, depuis un certain nombre d'années déjà, dans la **gestion écologique et différenciée de ses espaces verts**. À l'heure actuelle, nous n'utilisons plus **aucun produit phytosanitaire** (herbicides et pesticides), ce qui est sans conteste un bénéfice pour la nature et notre santé à toutes et tous.

Le défi à relever du service Espaces Verts est de mettre en place des **nouvelles pratiques** qui permettent de **combinaison l'accueil de la nature en ville** (alliée indispensable d'un territoire résistant aux changements climatiques à venir – cfr plan climat « Forest à l'horizon 2030 ») et l'embellissement de notre commune.

Cette année, nous expérimenterons le **fauchage tardif** sur plusieurs espaces de la commune, à savoir: le rond-point des 7 Bonniers, le square Madelon, le parc des Trois Fontaines, avenue Mozart, ... Toutefois, une bande « tondu » sera maintenue pour mettre en avant ces zones de fauchages tardifs.

Le principe du fauchage tardif est de **respecter le cycle de la nature**

en coupant la végétation le moins possible. Ainsi, le couvert végétal a le temps de se développer, ce qui favorise la **pollinisation et offre nourriture et refuge à la faune.**

Par ailleurs, les zones placées en fauchage tardif ne doivent plus être gérées qu'une seule fois par an, après le 1er août.

Les précautions d'usage quant à la visibilité le long des voiries, à l'intérieur de virages, aux carrefours, ainsi que pour la circulation des piétons sont cependant respectées.

Profitez de l'été dans nos espaces verts ... et prenez en soin !

Les beaux jours sont là, et vous serez nombreux. à profiter des parcs et

petits espaces verts qui se trouvent sur notre territoire.

Nos équipes de jardiniers sont aux petits soins pour rendre ces espaces les plus accueillants et propres possible. Merci de les respecter en retour, tout simplement **en déposant vos déchets dans les poubelles publiques mises à disposition.**

Il se peut que certaines poubelles soient déjà pleines, dans ce cas vous êtes invité.e à garder vos déchets jusqu'à la prochaine poubelle ou à les ramener chez vous.

Bon à savoir :

le temps que nos jardiniers ne passeront pas à ramasser vos déchets sera mis à profit pour fleurir et embellir notre commune...

Later maaien in Vorst: HOE EN WAAROM ...

Sinds een aantal jaren doet de gemeente Vorst aan **ecologisch en gedifferentieerd beheer van haar groene ruimten**. Wij gebruiken **geen fyto-sanitaire producten** (herbiciden en pesticiden) meer, wat ongetwijfeld een voordeel is voor de natuur en onze gezondheid.

De uitdaging voor de dienst Groene Ruimten bestaat erin **nieuwe methodes** in te voeren die de aanwezigheid van **de natuur in de stad** (essentieel om een grondgebied bestand te maken tegen de klimaatverandering - cf. klimaatplan "Vorst horizon 2030») **combineren met de verfraaiing van onze gemeente.**

Dit jaar wordt geëxperimenteerd met **later maaien** op verschillende plaatsen in de gemeente, nl. de rotonde Zevenbunders, de Madelonsquare, het park Drie Fontein, Mozartlaan, ... Er wordt wel een strook gemaaid, om de laat gemaaide zones in het oog te doen springen.

Het principe van het late maaien bestaat erin **de cyclus van de natuur te respecteren door de vegetatie zo weinig mogelijk te maaien.** Dat geeft de planten de tijd om zich te ontwikkelen, wat de **bestuiving bevordert** en meer **voedsel en beschutting biedt voor de dieren.**

Bovendien moeten zones die laat worden gemaaid, slechts één keer per jaar worden bewerkt, na 1 augustus.

De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de zichtbaarheid langs wegen, in bochten, op kruispunten en voor voetgangersverkeer worden uiteraard wel nog in acht genomen.

Geniet van de zomer in onze groene ruimten ... en draag er zorg voor!

De mooie dagen zijn aangebroken en velen van jullie zullen genieten van de parken en kleine groene ruimten in onze gemeente. Onze groendienst werkt hard om deze ruimten zo aangenaam en net mogelijk te maken. Respecteer hun werk ook **door je afval in de openbare vuilnisbakken te deponeren.** Tref je een volle vuilnisbak? Hou je afval dan nog even bij tot de volgende vuilnisbak of neem het mee naar huis.

Goed om te weten: de tijd die onze medewerkers niet besteden aan het ophalen van jullie vuilnis, wordt nuttig besteed aan de beblooming en de verfraaiing van onze gemeente...

LE CONSEIL CITOYEN FORESTOIS ÉMET SES RECOMMANDATIONS

COMMENT FAIRE POUR AMÉLIORER LE SENTIMENT DE SÉCURITÉ DANS L'ESPACE PUBLIC À FOREST ?



La deuxième question traitée par le Conseil Citoyen Forestois était « Comment faire pour améliorer le sentiment de sécurité dans l'espace public à Forest ? ».

Au fil de 3 séances, les conseillers citoyens ont pu échanger avec des personnes ressources de la commune, établir leur vision d'un espace public sécurisé et sécurisant, et compiler des propositions concrètes qui ont été présentées au Conseil communal du 20 avril.

Les cinq idées prioritaires

Le Conseil Citoyen a voté cinq idées en partant du constat que ce qui bénéficie aux plus « faibles » (les femmes, les enfants, les personnes âgées) profite finalement à tout le monde :

- Lutter contre **les comportements qui créent un sentiment de vulnérabilité chez les femmes** dans l'espace public
- **Afficher les noms et numéros de téléphone de l'agent de quartier** de manière visible dans des lieux accessibles
- **Améliorer la visibilité des voiries la nuit**, notamment au niveau des casse-vitesses et des passages pour piétons
- Rendre le **plan de mobilité scolaire** et son application obligatoires
- **Sensibiliser dans les écoles les enfants et les jeunes** à l'éducation sexuelle et affective pour déjouer les stéréotypes de genre et les comportements abusifs

Quelques-unes des actions concrètes proposées :

- **Eduquer les hommes** pour que leur comportement ne fasse pas les femmes se sentir vulnérables
- Créer des espaces plus accueillants pour les femmes et **encourager la mixité**
- **Créer un label/charte de bonnes pratiques pour les bars et restaurants** qui forment leur personnel à détecter les comportements abusifs ou insécurisants
- **Encourager les déplacements à pied ou à vélo vers l'école**, en organisant des rangs accompagnés, en identifiant les chemins sécurisés...
- Créer une **plateforme pour centraliser les plaintes et les suggestions** sur la sécurité aux abords des écoles

L'ensemble des recommandations et actions proposées par le Conseil Citoyen sont disponibles sur le site www.1190.co. La commune s'engage à analyser les recommandations

émises, dans les six mois et le cas échéant, à expliquer pourquoi elle s'écarterait de certaines.

Le prochain thème : la propreté

Le troisième et dernier thème de ce Conseil Citoyen Forestois a été fixé lors du Conseil communal de mai 2022. Parmi les trois sujets proposés par le Conseil Citoyen, c'est le thème intitulé « **Comment améliorer la propreté pour une commune plus conviviale ?** » qui a été sélectionné. Les travaux sur ce troisième thème débiteront en septembre.



Suivez et contribuez aux travaux du Conseil Citoyen sur www.1190.co ! Vous pouvez suivre les travaux du Conseil Citoyen, consulter les notes préparatoires des cycles thématiques et les comptes-rendus de chaque séance du Conseil Citoyen, et faire part de vos remarques et suggestions éventuelles sur le site Internet www.1190.co.

DE VORSTSE BURGERRAAD DOET ZIJN AANBEVELINGEN

HOE KUNNEN WE HET VEILIGHEIDSGEVOEL IN DE OPENBARE RUIMTE VERBETEREN IN VORST?

De tweede vraag die de Vorstse Burgerraad behandelde, was “Hoe kunnen we het veiligheidsgevoel in de openbare ruimte verbeteren in Vorst?”. Tijdens drie sessies hebben de raadsleden met de referenten van de gemeente kunnen overleggen, hun visie op een veilige openbare ruimte kunnen bepalen en concrete voorstellen kunnen formuleren, die op 20 april aan de gemeenteraad werden voorgelegd.

De 5 prioritaire ideeën

De Burgerraad keurde 5 ideeën goed op basis van de vaststelling dat wat de ‘zwaksten’ ten goede komt (vrouwen, kinderen, bejaarden) uiteindelijk iedereen ten goede komt:

- Bestrijding van **gedrag waardoor vrouwen zich kwetsbaar voelen** in de openbare ruimte
- Zichtbare **vermelding van de naam en het telefoonnummer van de wijkagent** op toegankelijke plaatsen
- **Verbetering van de zichtbaarheid van wegen ‘s nachts**, vooral bij verkeersdrempels en voetgangersoversteekplaatsen
- Het **schoolmobiliteitsplan** en de uitvoering ervan verplicht stellen
- **Kinderen en jongeren op scholen sensibiliseren** over seksuele en affectieve opvoeding om genderstereotypen en misbruik tegen te gaan

Een greep uit de concrete voorgestelde acties:

- **Mannen vorming verschaffen** zodat hun gedrag vrouwen niet het gevoel geeft kwetsbaar te zijn
- **Vrouwvriendelijkere ruimten creëren** en genderdiversiteit aanmoedigen
- **Een label/charter van goede praktijkvoorbeelden opstellen voor bars en restaurants** die hun personeel opleiden om ongewenst of onveilig gedrag te herkennen
- **Jongeren aanmoedigen om te voet of per fiets naar school te gaan**, door begeleide rijen te organiseren, veilige paden te suggereren ...



Burgerraad 12 maart - Voorstelling van de ideeën aan het college

- Een **platform** creëren om **klachten en suggesties** over de veiligheid rond scholen te **centraliseren**

Alle aanbevelingen en acties die door de Burgerraad werden voorgesteld, zijn beschikbaar op de website www.1190.co. De gemeente verbindt zich ertoe de aanbevelingen binnen zes maanden te analyseren en zo nodig uit te leggen waarom ze op sommige niet ingaat.

Het volgende thema: netheid

Het derde en laatste onderwerp dat de Burgerraad zal bespreken, werd tijdens de gemeenteraadszitting van mei 2022 vastgelegd. Van de drie thema's die door de Burgerraad werden voorgesteld, werd het thema “**Hoe kunnen we de netheid verbeteren voor een**



Volg en draag bij aan de werkzaamheden van de Burgerraad op www.1190.co! Je kan de werkzaamheden van de Burgerraad volgen, de voorbereidende nota's van de thematische cycli en de verslagen van elke zitting van de Burgerraad raadplegen en eventuele opmerkingen en suggesties kenbaar maken op de website www.1190.co.

aangenamere gemeente” gekozen. De werkzaamheden rond dit derde onderwerp gaan in september van start.



L'UNION ET SON ASCENSION EN D1

Champion jusqu'à la phase classique, « L'Union n'a pas besoin d'être champion ». Si les paroles sont scandées certains dimanches après-midi par les supporters de la Royale Union Saint-Gilloise, le titre était toutefois à portée de main cette année. Les jaune et bleu signent en effet depuis l'an dernier leur retour dans la cour des grands, après 48 années d'absence au plus haut niveau, pour le plus grand bonheur des habitués du parc Duden. La saison se termine avec un sentiment unanime de réussite collective.

Car oui, le sympathique club, bien qu'**originaire de Saint-Gilles**, est bel et bien établi **sur le territoire de la commune de Forest** depuis qu'il a investi, en 1919, le stade situé au **223 de la chaussée de Bruxelles**. Il sera rebaptisé « **stade Marien** » en 1933, **du nom de son ancien président de l'époque, Joseph Marien**. Une bâtisse dont la façade est, elle, conçue en 1922 par l'architecte Albert Callewaert, selon un **style art déco**, et aujourd'hui

classée comme patrimoine protégé. Rénové en 2018, notamment au niveau des tribunes et des gradins, le stade peut aujourd'hui accueillir jusqu'à **9.500 personnes**.

Outre les résultats sportifs, ce sont les supporters et les supportrices qui font l'identité de l'Union. Et si des milliers de nouveaux venus ont rejoint les historiques, c'est aussi grâce à **l'esprit sportif et fair-play, la bonhomie**

zwanze qui rassemble l'immense majorité d'entre eux et elles. Cette spécificité, ils et elles la défendent comme on supporte une équipe.

Les matchs de foot font l'objet d'un **dispositif de sécurité important**.

La loi football impose par exemple **qu'aucun contact ne peut avoir lieu entre supporters adverses**. La Bourgmestre signe en début de saison une **convention de sécurité** qui fixe le nombre de supporters admis, les voies d'évacuation en cas d'urgence,... Lors des matchs à domicile, le périmètre, les moyens spéciaux, les équipes de soins peuvent varier selon l'équipe accueillie et l'enjeu.

Bien sûr, un tel rassemblement chaussée de Bruxelles, 18 dimanches par saison pour le championnat, génère des **nuisances** en terme de **mobilité**, de **propreté** et de **nuisances sonores**. La commune, les supporters et le club sont en **dialogue permanent pour les limiter**. Les riverains directs sont aussi régulièrement entendus pour cibler les actions qui peuvent y remédier.





HOE UNION OPKLOM NAAR D1

Kampioen tot de klassieke fase, maar «Union hoeft nog geen kampioen te worden». Bepaalde zondagmiddagen zongen de supporters van de Royale Union Saint-Gilloise het uit en toch lag de titel dit jaar echt binnen handbereik. Het geel-blauwe team keerde vorig jaar terug naar de eerste klasse, na 48 jaar afwezigheid op het hoogste niveau, tot grote vreugde van de trouwe fans van het Dudenpark. Het seizoen eindigt met een unaniem gevoel van een prestatie.

Want ja, de sympathieke club, hoewel **oorspronkelijk afkomstig uit Sint-Gillis**, is al lang **in Vorst gevestigd** sinds ze in 1919 het stadion aan de **Brusselsesteenweg 223** in gebruik nam. In 1933 werd het omgedoopt tot het **'Marienstadion'**, naar de **toenmalige voorzitter Joseph Marien**. De voorgevel van het gebouw werd in 1922 ontworpen door architect Albert Callewaert, in **art-decostijl**, en staat inmiddels op de lijst van **beschermd erfgoed**. Het stadion werd in 2018 gerenoveerd - in het bijzonder de tribunes werden onder handen genomen - en biedt voortaan **plaats aan 9.500 mensen**.

Naast de sportieve resultaten zijn het zeker ook de supporters die de identiteit van Union vormen. Dat duizenden nieuwe fans zich bij de ouwe getrouwen hebben aangesloten, is ook te danken aan de **gemoedelijke sfeer en de fairplay, de Brusselse zwanze** die de grote meerderheid van de aanhangers bindt. Zij verdedigen deze eigenheid zoals je een team steunt. Bij voetbalwedstrijden gelden er



aanzienlijke **veiligheidsmaatregelen**. Zo bepaalt de **voetbalwet** bijvoorbeeld dat er **geen contact mag zijn met supporters van de tegenpartij**. Aan het begin van het seizoen ondertekent de burgemeester een **veiligheidsconvenant** waarin het toegelaten aantal supporters, de evacuatie routes in geval van nood en dergelijke worden vastgelegd. Tijdens thuismatches kunnen de perimeter, de bijzondere middelen en de medische teams variëren, afhankelijk van de bezoekende ploeg en het

belang van de wedstrijd.

Zo'n evenement op de Brusselsesteenweg, 18 zondagen per sportseizoen, zorgt natuurlijk voor **overlast op het vlak van mobiliteit, netheid en lawaaihinder**. De gemeente, de supporters en de club **overleggen voortdurend** om die zo goed mogelijk **in te perken**. Ook naar de omwonenden wordt regelmatig geluisterd om gerichte acties te ondernemen om het voor iedereen aangenaam te houden.



HAMAC: un lien privilégié, un projet solidaire

Envie de passer du temps avec un enfant ou un jeune habitant près de chez vous ?
Envie d'offrir un temps de repos à un parent solo ?

L'association HAMAC vous propose d'accompagner quelques heures par semaine un enfant de votre quartier. Cuisine, vélo, bricolage, musée..., partagez des moments uniques et grandissez ensemble !

Plusieurs familles de Forest sont actuellement en attente.
Nous sommes activement à la recherche d'accompagnant.e.s pour elles !



Intéressé.e ? Contactez-nous !

info@hamacasbl.be
0492 43 10 87 lu-je-ve
www.hamacasbl.be

HAMAC: een bijzondere band, een solidariteitsproject

Wil je tijd doorbrengen met een kind of een tiener uit je buurt? Wil je een alleenstaande ouder wat rust gunnen?

De vereniging HAMAC biedt je de mogelijkheid een paar uur per week door te brengen met een jongere uit je buurt. Koken, fietsen, knutselen, een museumbezoek, ... Beleef samen leuke activiteiten en creëer mooie herinneringen!

Verschillende Vorstse gezinnen zouden graag bij dit initiatief aansluiten. Wij zijn actief op zoek naar begeleiders voor hen!



Interesse? Neem dan contact op met ons!

info@hamacasbl.be
0492 43 10 87 ma-do-vr
www.hamacasbl.be

Vous disposez d'une chambre libre à votre domicile? **ET SI VOUS RECEVIEZ UN.E ETUDIANT.E ?**

L'étudiant.e offre en échange une présence bienveillante et rassurante. Une expérience enrichissante, qui permet de **rompre la solitude**, de **partager du temps** et des **conversations**.

Un entretien et une sélection personnelle et rigoureuse des seniors et des étudiants sont effectués afin de s'assurer du désir effectif de participer à cette démarche qui implique **discrétion, respect et confiance**.

Un **suivi** est également effectué par l'ASBL tout au long de l'année afin de s'assurer du respect de la convention signée entre les parties au moment de l'entrée dans les lieux.



Pour plus de renseignements sur cette expérience enrichissante pour tous, consultez le site www.1toit2ages.be ou contactez le 0493 93 15 27

Hebt u thuis een kamer vrij? **WAT ALS U EEN STUDENT ZOU OPVANGEN?**

In **ruil** daarvoor kan de **student** een handje toesteken en u een veilig gevoel geven. Een verrijkende ervaring, waardoor u zich minder **eenzaam** voelt, jullie **samen tijd doorbrengen** en **gesprekken kunnen voeren**.

De senioren en de studenten worden **persoonlijk en grondig geselecteerd**, om er zeker van te zijn dat beide partijen effectief wensen deel te nemen aan dit initiatief, wat **discretie, respect en vertrouwen** vergt.

De vzw **volgt de 'tandem' op**, het hele jaar lang, om er zeker van te zijn dat de overeenkomst

die beide partijen bij hun intrek ondertekenen, wordt nageleefd.



Meer informatie over deze verrijkende ervaring voor iedereen is te vinden op www.1toit2ages.be of via tel. 0493 93 15 27

CROIX-ROUGE DE FOREST

La Vestiboutique soutient les personnes précarisées

Située au **11 avenue Wielemans Ceuppens, la Vestiboutique de la Croix-Rouge de Forest propose, neufs ou de seconde main**, des chaussures, des vêtements pour adultes et enfants, du linge de maison, de la vaisselle, des bibelots, mais aussi des jeux, des jouets, des livres, des CD et des DVD, ... Un vrai magasin, entièrement géré par des **bénévoles**. Ici, tant les personnes dans le besoin, que les amateurs de seconde main trouvent leur compte. Un geste solidaire, que l'on donne ou que l'on achète...

Grâce au chiffre d'affaires généré par la Vestiboutique, ils peuvent financer la distribution de **colis alimentaires**, de produits d'hygiène et de vêtements aux **personnes dans le besoin et aux sans-abris**.

La boutique vous accueille tous les samedis de 10h30 à 13h.

Pour vos dons (uniquement vêtements et objets en bon état), rendez-vous à la Vestiboutique **les mardis et vendredis de 9h à 13h et les samedis de 11h à 13h.**

Envie de leur donner un coup de main en journée, en soirée ou le week-end?

Ils cherchent des volontaires pour la Vestiboutique, l'épicerie sociale, le don alimentaire et le sans-abrisme.



Av. Wielemans Ceuppens 11
02 348 56 10
ou SL.Forest@croix-rouge.be

maisons.croix-rouge.be/maisons/forest

[croixrougedeforest](https://www.facebook.com/croixrougedeforest)



RODE KRUIS VAN VORST

Vestiboutique steunt kwetsbare mensen

De Vestiboutique van het Rode Kruis van Vorst, gelegen aan de **Wielemans Ceuppenslaan 11**, biedt schoenen, kleding voor kinderen en volwassenen, huishoudlinnen, servies, snuisterijen, maar ook spelletjes, speelgoed, boeken, cd's en dvd's, ... aan, **nieuw of tweedehands**. Een echte winkel, volledig gerund door **vrijwilligers**. Hier vinden zowel mensen die moeilijk rondkomen, als liefhebbers van tweedehandsspullen hun gading. Een solidaire gebaar, of je nu iets geeft of koopt ...

Dankzij de omzet die de Vestiboutique genereert, kan de verdeling van **voedselpakketten**,

hygiëneproducten en kleding voor **mensen in nood en daklozen** worden gefinancierd.

De winkel verwelkomt je elke zaterdag van 10.30 tot 13 uur.

Met je giften (uitsluitend kleding en voorwerpen in goede staat) kan je terecht in de Vestiboutique **op dinsdag en vrijdag van 9 tot 13 uur en op zaterdag van 11 tot 13 uur.**

Wil je overdag, 's avonds of in het weekend een handje toesteken?

Ze zijn op zoek naar vrijwilligers voor de Vestiboutique, de sociale kruidenier, de voedseldonatie en de daklozen.



Wielemans Ceuppenslaan 11
02 348 56 10
of SL.Forest@croix-rouge.be

maisons.croix-rouge.be/maisons/forest

[croixrougedeforest](https://www.facebook.com/croixrougedeforest)

CURE DE JOUVENCE pour le parc de Forest

Le permis de chantier, requis pour réaliser des travaux dans un parc classé, a été obtenu. Cela signifie que **depuis le mois de mai les travaux de réaménagement des sentiers, des**

nouvelles plantations et de la gestion de l'eau dans le parc ont débuté. Les travaux sont réalisés **zone par zone** afin que le reste du **parc demeure accessible**, en commençant

par la **partie proche de la place de Rochefort**. Pour des raisons de sécurité, cette zone est fermée de **mai à août**. Le reste du parc sera quant à lui ouvert au public.



VERJONGINGSKUUR voor het park van Vorst

De werfvergunning, die nodig is voor werken in een geklasseerd park, is verkregen. Dit betekent dat er **sinds mei gestart werd met de heraanleg van de paden, verbetering van de**

beplanting en van het waterbeheer in het park. Er wordt **zone per zone** gewerkt, zodat de rest van het **park toegankelijk blijft**, te beginnen met

het deel aan het **Rochefortplein**. Deze zone is sinds **mei tot en met augustus** om veiligheidsredenen afgesloten. De rest van het park blijft ondertussen wel open voor het publiek.

MICROBIBLIF

La Microbiblif ABY vous accueille **tous les mardis de 15h à 18h30 dans la Fabryk ABY**. Il s'agit d'une petite antenne de la Biblif, bibliothèque francophone de Forest. Elle vous propose un choix d'environ **500 livres** pour tous les âges (romans, bandes dessinées, albums renouvelés régulièrement). **Vous pouvez y emprunter des livres ou les lire sur place.**



Microbiblif ABY ontvangt jullie **elke dinsdag van 15 tot 18.30 uur in Fabryk ABY**. Het is een klein filiaal van Biblif, de Franstalige bibliotheek van Vorst. Je krijgt er de keuze uit zowat **500 boeken** voor alle leeftijden (romans, strips, albums ... regelmatig vernieuwd). **Je kan er boeken lenen of ter plaatse lezen.**



Info & contact: biblif@forest.brussels - 02 343 87 38

LIRE dans les parcs

Comme chaque été, la Biblif vous propose des lectures pour enfants dans les parcs de Forest. Alors sortez vos chapeaux de paille et vos lunettes de soleil, et venez écouter des histoires allongée dans l'herbe...

... **les vendredis, de 15h à 17h:**

- Dans les **jardins de l'Abbaye de Forest** (près de la buvette ABY): les **8 et 22 juillet et les 05 et 19 août**. En cas de pluie, les lectures

se dérouleront à la Microbiblif ABY (dans l'Abbaye)

- Au **Parc de Forest** (face à l'athénée Andrée Thomas): Les **1er, 15 et 29 juillet et les 12 et 26 août**. En cas de pluie, les lectures se dérouleront à la Biblif (rue de Belgrade, 17).
- **Toutes les activités sont gratuites**
- **Plus d'infos sur biblif.be**



Info & contact: biblif@forest.brussels - 02 343 87 38

LEZEN in het park

Zoals elke zomer biedt Biblif voorleesmomenten voor jonge kinderen in de parken van Vorst. Dus grijp je strohoed en zonnebril, kom languit in het gras liggen en luister naar leuke verhaaltjes ...

... **op vrijdagmiddag, van 15 tot 17 uur:**

- In de **tuinen van de abdij van Vorst** (bij zomerbar Buvette ABY): op 8 en 22 juli en op 5 en 19 augustus. Bij regen gaan we schuilen én lezen in Microbiblif ABY (in de abdij).
- In het **Park van Vorst** (tegenover atheneum Andrée Thomas): op 1, 15 en 29 juli en op 12 en 26 augustus. Bij regen verschuift het voorleesmoment naar de Biblif (Belgradostraat 17).



- **Alle activiteiten zijn gratis**
- **Meer info op biblif.be**



Info & contact: biblif@forest.brussels - 02 343 87 38

LA NOUVELLE CITÉ en Fête!

Du 7 juillet jusqu'en novembre, le Square Madelon sera en fête **tous les jeudis de 15h30 à 17h30!** Habitat & Rénovation va occuper l'espace public devenu **piétonnier** pour donner vie à la mobilité douce (roller, trottinette et vélo), et le **végétalab** sera présent pour végétaliser le square.

Un **Foodtruck solidaire** sera de la partie (sauf en août). Vous pourrez y manger à prix doux, ou emporter les plats préparés par le Ralliement des Fourchettes.



Habitat & Rénovation
0474 70 89 12
www.habitatetrenovation.be
Square Madelon 13

DE NIEUWE WIJK viert feest!

Van 7 juli tot november is het **elke donderdag van 15u30 tot 17u30**

feest op de Madelonsquare! Habitat & Rénovation gaat de openbare ruimte, die een **voetgangerszone** geworden is, gebruiken om de zachte mobiliteit (rolschaatsen, steps en fietsen) te doen ervaren rond de gele blokken en het **Vegetalab** zal aanwezig zijn om het plein te vergroenen.

Er komt ook een **solidaire foodtruck** langs (behalve in augustus). Je kunt er eten voor democratische prijzen of gerechten afhalen die bereid zijn door De Verbonden Vorken.



© Gaetan Carlier

FEEST VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

De warmste (Bondgenoten)straat voor Vorst Feest!

Op **zondag 10 juli** vieren we met **Vorst Feest!** alle **Nederlandstaligen** en **Nederlandslievenden** met een supergezellige **brunch**, warme **dansmuziek**, **acrobatieateliers**

voor de kleinsten en een vrolijk **meezingconcert** met de bekende, bekroonde, geliefde en altijd enthousiaste groep **Allez Chantez!** Kruipt mee in dit bad vol **positieve energie en verbondenheid** en

maak kennis met burens, nieuwe vrienden en tal van lokale organisaties. Muntpunt zal die dag ook **verschillende activiteiten aanbieden in het kader van de Brussel Dag – Brussels Midi.**

UNE GRANDE FÊTE DE RUE à l'occasion de la Fête de la Communauté flamande!

Le **dimanche 10 juillet**, nous fêterons tous les **néerlandophones** et les **amateurs du néerlandais** et de la **culture flamande**, avec un **brunch** super convivial, de la **musique** à volonté, des **ateliers d'acrobatie** pour les plus petits et un joyeux **concert de chant** avec le groupe **Allez Chantez**, bien connu, primé, aimé et toujours enthousiaste!

Rejoignez-nous dans ce **bain d'énergie positive et de connexion** et profitez de l'occasion pour rencontrer des voisins, de nouveaux amis et de nombreuses organisations locales. Ce jour-là, Muntpunt proposera également **diverses activités dans le cadre du Brussel Dag - Brussels Midi.**



10 juli
van 11u tot 14u30
GC Ten Weyngaert
Bondgenotenstraat 54
Gratis

10 juillet
de 11h00 à 14h30
GC Ten Weyngaert
Rue des Alliés 54
Gratuit

Bib Vorst organise **DEUX ATELIERS D'ÉTÉ UNIQUES** pour les petits du quartier

Theateratelier Hélaba

15-19 août

Les enfants de 10 à 12 ans peuvent se défouler à l'atelier de théâtre Hélaba (en néerlandais) par Larf!

Zomerkamp

22-26 août

Pendant le « Zomerkamp », les enfants de 8 à 10 ans pourront pratiquer des **sports** et faire des **jeux en néerlandais** à la bibliothèque et au GC Ten Weyngaert.



Toutes les activités sont gratuites, n'oubliez pas de vous inscrire au préalable!



Infos et inscriptions:
www.vorst.bibliotheek.be/activiteiten
bibliotheek@vorst.brussels
02 343 20 04



RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR D'ÉTÉ: DESTINATION LA BIB VORST!

Je pars en voyage et j'emmène avec moi ... une **valise surprise** bien sûr! Cet été, la bibliothèque retire des rayons les meilleurs livres pour ses lecteurs. Jeunes et moins jeunes peuvent emprunter une valise surprise pendant les mois d'été. **Chaque sac contient cinq titres surprenants** qui rendront votre été encore plus coloré. Préférez-vous choisir vous-même? Laissez-vous inspirer par nos stands thématiques ou emportez avec vous un (ou plusieurs) de nos nouveaux titres.

En plus, **les prêts durant juillet et août sont prolongés d'une période de prêt standard de 6 semaines.**

Et vous pouvez prolonger de trois semaines supplémentaires si nécessaire!

Surprisevalies 18 juin – 31 août

BOEK DE ZOMER: BESTEMMING BIB!

Ik ga op reis en neem mee ... een **surprisevalies** natuurlijk. Ook deze zomer haalt de bibliotheek voor haar lezers de bovenste beste boeken van de plank. Jong en oud kunnen tijdens de zomermaanden een surprisevalies uitlenen. In elke valies zitten **vijf verrassende titels** verstoep die jouw zomer extra veel kleur geven. Kies je liever zelf? Haal inspiratie bij onze themastanden of neem één (of enkele) van onze nieuwe titels mee.

Om het onze leners extra gemakkelijk te maken, worden **uitleningen in juli en augustus standaard verlengd tot een uitleentermijn van 6 weken.** Daarbovenop kan je zelf nog eens drie weken verlengen indien nodig.

Surprisevalies 18 juni – 31 augustus



BIB VORST ORGANISEERT voor de ketjes in de buurt **TWEE FENOMENALE ZOMERSTAGES**

Theateratelier Hélaba

15-19 augustus

Kinderen van 10 tot 12 jaar kunnen zich uitleven tijdens het theateratelier Hélaba van Larf!

Zomerkamp

22-26 augustus

Ketjes tussen 8 en 10 jaar kunnen genieten van **sport en spel** in de bib en het gemeenschapscentrum Ten Weyngaert. Alle activiteiten zijn gratis. Inschrijven is verplicht.



Info & inschrijving
www.vorst.bibliotheek.be/activiteiten
bibliotheek@vorst.brussels
02 343 20 04

BIEN-ETRE WELZIJN

Dz 03/07 | 10:30 - 12:00

| Cercle de paroles de transition intérieure | Praatgroep innerlijke transitie

Comment nos ressentis et nos questions peuvent-ils trouver une place dans notre quotidien et agir sur le monde ? Cette activité propose de **se rencontrer** et de **se relier via les pratiques et les thématiques issues du mouvement de la transition intérieure**. Bienvenue aux Forestois.es qui souhaitent prendre le temps de **se connecter à soi et aux autres et créer du lien**.

Comment ?

Temps d'échanges, de co-création et d'exploration en groupe. Celui-ci est ouvert à tous.tes (max.12 personnes). Possibilité de rejoindre le groupe à tout moment durant l'année.

Lieu: salle à l'Abÿ (face à la buvette), site de l'abbaye de Forest.

Qui ? L'activité est facilitée par Anne D'hond, animatrice et membre du réseau de soutien à la transition intérieure (<http://reseaudesoutien.reseautransition.be>)



Hoe kunnen onze gevoelens en vragen een plaats krijgen in ons dagelijks leven en de wereld beïnvloeden?

Deze activiteit brengt mensen samen en creëert verbondenheid via de methodes en thema's van de beweging voor innerlijke transitie. Welkom aan alle Vorstenaren die de tijd willen nemen om verbinding te zoeken met zichzelf en met anderen, en om **banden** te scheppen.

Hoe?

Tijd voor gedachtewisselingen, cocreatie en verkenning in groep. Open voor iedereen (max. 12 personen). Aansluiten bij de groep kan het hele jaar door.

Waar? zaal in Abÿ (tegenover de zomerbar), op de site van de Abdij van Vorst

Wie? Deze activiteit wordt gefaciliteerd door Anne D'hond, animatrice en lid van het "Réseau de soutien à la Transition intérieure" (<http://reseaudesoutien.reseautransition.be>).

i annedhond@gmail.com
0498 75 30 60 www.aby.brussels

Dz 04/07 | 14:00 - 16:00

| Repair Café

Donnez une seconde vie à vos objets, venez les faire réparer par des bénévoles.

Geef je voorwerpen een tweede leven of kom je spullen herstellen met de hulp van vrijwilligers.

i 0468 09 38 80
GC Ten Weyngaert
Bondgenotenstraat 54 Rue des Alliés
f www.facebook.com/RCVorstForest
www.repairtogether.be/group/repair-cafe-de-forest-vorst



ACTIVITES DIVERSES DIVERSE ACTIVITEITEN

**Tous les MARDIS - Elke DINSDAG
| 14:00 à 18:00**

| Atelier ouvert "Petit Bout de Bois" par l'asbl Upsylov | Open atelier "Petit Bout de Bois" door vzw Upsylov

Pas d'inscription préalable atelier en accès libre rue du Monténégro 144 dans la cour de Maxima.

Voraf inschrijven is niet nodig Vrije toegang Montenegrostraat 144 op de binnenkoer van Maxima

**Tous les DIMANCHES - Elke ZONDAG
| 14:00 à 17:00**

| Les "après-midi de la glisse" avec les Shinobis Riders (roller-foot, trottinette, création de son smoothie sur un vélo...) | "Namiddagen op rolletjes" met de Shinobis Riders (rollerfoot, steppen, je smoothie maken op de fiets, ...).

L'équipe des Shinobis Riders représente la Belgique sur la plateforme internationale du rollersoccer. L'ASBL propose des cours de roller/rollersoccer, des stages pendant les vacances scolaires, des initiations, etc.

STAGES

L M 22/08 → V 26/08

| Stage enfants de l'école de danse indienne Tala & Nrityaen

| Zomerkamp van de Indische dansschool Tala & Nrityaen

Bollywood & danse créative indienne pour les 6-12 ans

Bollywood & Indische creatieve dansen voor kinderen van 6 tot 12 jaar

i De 9h à 16h au Centr'Al, Av. Besme 131
Inscriptions sur le site web de l'école : www.talanritya.be
Van 9u tot 16u in Centr'Al, Besmelaan 131
Inschrijvingen via de website van de school: www.talanritya.be

Pas d'inscription préalable activités en accès libre rue du Monténégro 144 - dans la grande verrière de Maxima.

Het Shinobis Riders team vertegenwoordigt België op het internationale rollersoccer-platform. De vzw biedt rolschaats- en rollersoccerles in stages aan tijdens schoolvakanties, initiatie, ...

Voraf inschrijven is niet nodig Vrije toegang Montenegrostraat 144 - onder de luifel van Maxima

i 0498 80 32 23
info@shinobisriders.be
f www.facebook.com/Shinobis-riders-38214371709
www.shinobisriders.be

L M 11/07 → Dz 24/07

| Ateliers Quel Cirque !



| Workshops Quel Cirque !

Trapèzes volants, jonglerie, funambulisme, ... Dans le jardin derrière le BRASS

Vliegende trapeze, jongleren, koorddansen... In de tuin achteraan BRASS

i www.lebrass.be

ATELIERS MULTIMEDIA WORKSHOPS

L_M 04/07 → V_V 08/07

L_M 11/07 → V_V 15/07

| Ateliers radio et podcast avec l'asbl Factum Lab
| Radio en podcasts maken met de vzw Factum Lab

A partir de 18 ans.
Ateliers gratuits.



Radio en podcasts maken met de vzw Factum Lab
Vanaf 18 jaar - Gratis

i Inschrijving: bonjour@factumlab.eu
02 315 80 05

CINEMA EN PLEIN AIR FILM IN OPEN LUCHT

S_{Zs} 09/07 | 22:00

| Bruxelles fait son cinéma

À l'abbaye de Forest
Voir article page 8



In de Abdij van Vorst
Zie artikel op blz. 16

FESTIVITES FESTIVITEITEN

S_{Zs} 02/07 | 15:00 - 21:00

| Bal populaire de Forest
| Volksbal

Après deux années d'interruption, le bal populaire de Forest revient avec une **toute nouvelle formule** née de la collaboration de la cellule Événements et du service Intergénérationnel.

Rendez-vous sur la **place St-Denis** avec au programme: DJ sets, concert, danse et atelier de création de masques.

Bienvenue à tou.te.s!
Voir article page 8



Na een onderbreking van twee jaar is het volksbal van Vorst terug met een **gloednieuwe formule**, het resultaat van samenwerking tussen de Cel Evenementen en de Intergenerationele Dienst.

Afspraak op het **Sint-Denijsplein**. Op het programma: dj-sets, concert, dans en workshop maskers maken.

Iedereen welkom!
Zie artikel op blz. 16

i www.forest.brussels/agenda

D_{Zo} 10/07 | 11:00 - 14:30

| Feest van de Vlaamse Gemeenschap
| Fête de la communauté flamande

GC Ten Weyngaert - Bondgenotenstraat 54
Zie artikel op blz. 34



CC Ten Weyngaert, rue des Alliés 54
Voir article page 34

J_b 14/07 | 19:00

| concert de l'asbl ORFEO Art
| Concert van de vzw ORFEO Art

Dans la cour de Maxima - rue du Monténégro 144

Op de binnenkoer van Maxima - Montenegrostraat 144

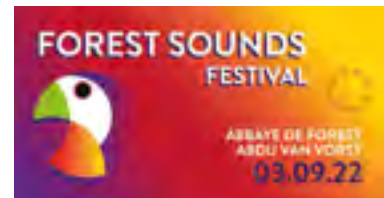
i www.orfeoart.com

f www.facebook.com/projet.orfeo.96

S_{Zs} 03/09 | 14:00

| FOREST SOUNDS FESTIVAL

À l'abbaye de Forest
Voir article page 7



In de Abdij van Vorst
Zie artikel op blz. 15

V_V 01/07 → D_{Zs} 28/08

| PARK POETIK

Parc Marconi, Parvis St-Antoine, Marais Wiels, Parc de Forest,...

Créations artistiques, ateliers, cirque, concerts, parades, théâtre de rue,...

Gratuit
Voir article page 6

Marconipark, Sint-Antoniusvoorplein, Wiels Moeras, Parc van Vorst, ...

Artistieke creaties, workshops, circus, concerten, parades, straattheater,...

Gratis
Zie artikel op blz. 14

V_V 26/08 → D_{Zs} 28/08

| KIOSK POETIK

Parc Marconi

Musique, danse, ateliers, théâtre, acrobatie,...

Gratuit
Voir article page 6

Marconipark

Muziek, dans, workshops, theater, acrobatiek,...

Zie artikel op blz. 14



Si nous sommes nombreux à attendre un été ensoleillé, nous voyons aussi que de plus en plus de régions dans le monde ont ces dernières années des étés marqués par la sécheresse et des incendies. Les rapports du GIEC rappellent régulièrement les effets du dérèglement climatique : multiplication et intensification des inondations, périodes de sécheresse et feux de forêt, extinctions d'espèces, acidification des océans.

In Vorst werkt Ecolo-Groen al jaren aan het tegengaan van de gevolgen van klimaatverandering door middel van verschillende acties; waterbeheer dat neerslag vasthoudt en beschermt tegen overstromingen.

Dans tous les projets d'aménagement ou de rénovation dans l'espace public ou privé, on tient compte du tracé de l'eau, le développement de « maillage pluie » pour, restaurer le cycle de l'eau dans la ville et permettre la rétention des eaux de pluie. Ces actions ont d'ailleurs été primées par la Région dans le cadre des journées de la résilience.

Dans la même logique, la réutilisation de l'eau pluviale et de son stockage dans des citernes pour éviter la surcharge des égouts par temps d'orage et les inondations.

Meer en meer passen wij de principes van goed waterbeheer toe voor onze gemeentelijke; zo controleren wij het verbruik en hergebruiken wij bijvoorbeeld om groene ruimten te besproeien en verdiepen wij ons in permacultuurpraktijken om het gieten te beperken.

L'eau est un bien commun, fondamental à notre existence. Nous en faisons une priorité pour que notre commune puisse faire face au dérèglement climatique et en limiter au maximum ses conséquences.



Chères Forestoises,

Chers Forestois,

Nous y sommes ! Une saison que bon nombre d'entre nous attendons chaque année avec impatience.

L'été est là et au vu des deux dernières années et les restrictions sanitaires qui les accompagnaient, force est de constater que l'été 2022 à une saveur particulière.

Nous ne le dirons jamais assez, pour nous socialistes, il est fondamental d'améliorer le cadre de vie de tous. Cette volonté politique, nous la traduisons en réaménageant le territoire à travers le développement d'espaces de repos ou encore récréatifs, mais aussi en multipliant les activités et événements dans notre commune. Cet été donc, tout est fait pour que vous puissiez profiter d'une atmosphère conviviale et que vous vous sentiez en vacances à deux pas de chez vous !

Comme vous avez pu le lire dans ce journal communal, les activités ont été et seront nombreuses ces prochaines semaines. La Fête de la musique, Le Park Poetik, Bruxelles fait son cinéma, le Bal poulaire ou encore le Forest Sounds Festival sont tant d'événements qui feront de Forest cet été une commune vivante.

En plus des actions communales, nous avons la chance d'avoir un nombre important d'associations sur le territoire participant au dynamisme de Forest grâce à leur implication et leur dévouement. Nous en profitons pour les remercier.

N'oublions pas aussi de saluer la belle énergie des habitants qui se reflète dans les nombreuses fêtes de quartier et brocantes aux quatre coins de notre commune.

Solidairement vôtre,

Le groupe PS-Vooruit



Refaire battre le Cœur de Forest, ou du moins le faire battre à une autre cadence, est un objectif que les libéraux portent depuis très longtemps.

Bien entendu, réaménager une place emblématique et restaurer une très ancienne Abbaye ne se fait pas sans heurts, ni d'un claquement de doigt, mais demande un long et fastidieux travail de concertation avec l'ensemble des acteurs (Commune-STIB-Région-commerçants et habitants du quartier). Nous sommes demandeurs d'un meilleur partage de l'espace public dans des zones ayant un véritable rôle économique ou culturel, comme cela se fait dans beaucoup d'endroits en Belgique et en Europe. Nous accordons une attention particulière aux mesures qui restaureront l'attractivité du noyau commerçant de la place Saint Denis et de la chaussée de Neerstalle, ainsi qu'à leur accessibilité en transports en commun ou par des modes plus actifs comme la marche et le vélo. Néanmoins, nous demandons que des solutions concrètes soient trouvées pour les zones de déchargement et aux nombreux emplacements de parkings qui seront supprimés en surface.

Par ailleurs, des mesures envisagées lors de l'élaboration du Plan Communal de Mobilité (PCM) visent à réduire le trafic de transit sur la Chaussée de Neerstalle. Ces mesures risquent de créer des reports de circulation importants et durables vers les quartiers situés entre la chaussée et la ligne de chemin de fer, avec un risque réel d'enclavement pour les résidents de ces quartiers.

Sur ces points, nous ne manquerons pas d'être vigilants : s'il est fondamental de lutter contre le trafic de transit afin de restaurer la tranquillité de nos rues et de privilégier des modes de déplacements plus actifs, la commune doit s'assurer que cela n'engendre pas des problèmes accrus dans les rues adjacentes, comme cela a malheureusement été le cas dans les quartiers Kersbeek et Massenat.

**Pour le groupe MR,
Youssef Lakhloufi**

**Vos mandataires,
C. Pierre-De Permentier, I. Maduda, C. Borcy, C. Defays, V. Michaux et M. Bentaha**



L'été à Forest, ou la fable de la cigale et de la fourmi

L'été sera bientôt là, et avec lui le retour du soleil, des pique-niques en famille, des rires des enfants dans les plaines de jeu, de l'ombre rafraîchissante des arbres dans nos parcs, des promenades en amoureux, d'un bon repas entre amis... **Nous avons toutes et tous besoin de passer du temps avec nos parents, nos enfants, nos proches, nos amis !**

Une pandémie lourde, un contexte international tourmenté, des incertitudes économiques... autant d'éléments qui doivent amener à consacrer du temps à celles et ceux que nous aimons, à s'octroyer aussi du temps et des loisirs pour se changer les idées, pour donner ou retrouver du sens.

Nous espérons que cet été à Forest sera agréablement placé sous le signe d'activités communales qui permettront aux Forestoises et aux Forestois de se détendre, de pratiquer une activité sportive, d'avoir une vie sociale, de se ressourcer...

Activités en plein air, découvertes du patrimoine, événements culturels, journées à thèmes... la majorité actuelle ECOLO-PS a-t-elle des idées et les moyens pour faire de cet été un beau moment pour chacune et chacun ? Cette majorité pourrait aussi méditer sur ses errements budgétaires, sur l'insécurité dans des quartiers, sur ses recrutements de cabinet, sur la dégradation de l'espace public, sur la participation citoyenne à géométrie variable...

Cette majorité, contestée et fragilisée, ne pourra pas faire l'économie d'une réflexion approfondie sur l'année écoulée. Elle **ne pourra plus chanter tout l'été, sous peine de se retrouver fort dépourvue une fois l'hiver venu...**

Vos mandataires communaux DÉFI, petites fourmis laborieuses et amoureuses de leur commune, vous souhaitent un bel été 2022 ! À très bientôt !!!

Contact :
info@defiforest.eu / 0488 567 401.



Sauvons le Marais Wiels

C'est l'été. Beaucoup de familles profitent des espaces verts. A Forest, nous avons la chance d'en avoir plusieurs : le parc Duden, le Bempt, et le marais Wiels. Or, la Région voudrait utiliser une partie du site du Wiels pour construire du logement. Bien sûr, nous avons besoin de logements abordables. Le PTB est le premier à le dire. Mais nous avons aussi besoin d'espaces verts. De plus, le risque est grand de voir se développer des logements "moyens", impayables pour les habitants du quartier. Le PTB soutient l'organisation Marais Wiels qui veut préserver le marais intact. Ce collectif citoyen a déjà fait reculer un grand promoteur qui voulait construire 220 logements. Visitez leur page www.facebook.com/MaraisWiels



Dessin Elise Wynen

Moeras Wiels

Daar is de zomer! Veel gezinnen genieten van de groene ruimtes. In Vorst hebben we het geluk er verschillende te hebben: het Duden Park, de Bempt, en het Moeras Wiels. Het Gewest wil echter een deel van het terrein van Wiels gebruiken voor woningbouw. Natuurlijk hebben we betaalbare woningen nodig. De PVDA is de eerste om dat te zeggen. Maar we hebben ook groene ruimtes nodig. Bovendien bestaat er een groot risico dat er «woningen voor middeninkomens» worden gebouwd, die de buurtbewoners niet kunnen betalen. De PVDA steunt Marais Wiels, de organisatie die het moerasgebied intact wil houden. Deze burgerbeweging is er al in geslaagd een grote projectontwikkelaar tegen te houden die 220 woningen wilde bouwen. Bezoek hun pagina www.facebook.com/MaraisWiels

Les délais pour obtenir un permis d'urbanisme sont devenus inacceptables



Il apparaît, selon des statistiques régionales, que 24 % des demandes de permis envoyées par nos citoyens à l'administration communale de Forest ne sont pas du tout analysés dans les 6 mois de leur réception. Cela veut dire qu'au lieu d'obtenir une réponse dans les 6 mois, comme le prévoit la loi, ces citoyens sont priés de relancer le dossier depuis la case départ à la Région, et attendre encore au minimum 6 mois pour une réponse. Les 76% de dossiers restants ne sont pas spécialement mieux lotis : leur analyse a certes commencé au sein des services communaux mais, aujourd'hui, plus aucun dossier n'est traité en respectant les délais légaux.

Ces nouvelles statistiques ne font que confirmer une situation qui perdure depuis des années et qui a déjà causé de nombreuses difficultés à nos citoyens : certains se sont parfois retrouvés sans logement faute d'avoir pu effectuer dans les temps les travaux dans leur nouvelle habitation et d'autres abandonnent tout simplement la procédure, annulant des travaux qui sont pourtant, en général, aussi bénéfiques pour lutter contre le réchauffement climatique. Les compétences du service urbanisme ne sont pas à remettre en cause, au contraire, mais ils sont structurellement en sous-effectif, surtout vu les projets d'envergure qui ont poussé dans toute notre commune ces dernières années. Nous espérons donc que les engagements annoncés pour 2022 pour renforcer l'équipe actuelle seront rapidement réalisés !

Pour les Engagés forestois :
Laurent Hacken, Samir Ahrouch,
Conseillers communaux.
Emmanuel Boodts,
Conseiller CPAS.

Contact : lhacken@forest.brussels

FOREST SOUNDS FESTIVAL



ABBAYE DE FOREST
ABDIJ VAN VORST

03.09.22

14:00-01:00



gratis • gratuit • gratis • gratis

CONCERTS • WORKSHOPS
PERFORMANCES • FOOD • DRINKS

WWW.FORESTSOUNDS.BE

Une initiative de



Le Palais des Sciences

BRASS Centre Culturel de Forest



Avec le soutien de



St Gilles Gillis

ROCK-CITY



Label & Média



**KIOSK
RADIO**